

Edmundston

2018 Annual Report

City of Edmundston, 7 Canada Road, Edmundston, New Brunswick, E3V 1T7

TABLE OF CONTENTS

A WORD FROM THE MAYOR.....	4
PREFACE	5
COMMUNITY PROFILE.....	5
CITY COUNCIL.....	5
Responsibilities and committees	5
Council remuneration	8
City Council public meetings.....	8
Committees and in-camera council meetings	9
PROPERTY TAX RATE	12
SUBSIDIES FOR SOCIAL OR ENVIRONMENTAL PURPOSES	13
ECONOMIC DEVELOPMENT ACTIVITIES AND SUBSIDIES	16
Program: Starting a business, it’s in my nature! – Business Start-up	16
Program: Investing, it’s in my nature! – Investment in multi-unit housing.....	16
Event support.....	17
Special projects	17
Community and related partners	18
Statistics on Economic Development Incentive Programs	18
Other development activities held in 2018	19
SERVICES	21
SOCIETIES ESTABLISHED BY THE LOCAL GOVERNMENT	25
Centre des arts La Petite Église d’Edmundston inc.....	25
Gestion Edmundston Golf Management Inc.	25
Moitié-moitié Centre Jean-Daigle inc.	26

APPENDIX A.....	28
2018 Audited financial statements - Municipality of Edmundston	28
APPENDIX B.....	70
2018 Audited financial statements - Centre des arts La Petite Église inc.....	70
APPENDIX C.....	84
2018 Audited financial statements - Gestion Edmundston Golf Management inc.	84
APPENDIX D.....	101
2018 Audited financial statements - Moitié-moitié Centre Jean-Daigle inc.....	101

A WORD FROM THE MAYOR

Edmundston is inhabited by positive energy and a will to move forward that are visible and felt at all levels. This is largely due to citizens' sense of belonging to their community.

The publication of an annual report gives us an opportunity to review what has been accomplished and what is being done. I am pleased that the pursuit of our principles of sound management allows us to deliver excellent results.

Since 2012, when I became Mayor for a first term, I asked my Council colleagues the agreement to start from the bottom, to do what was absolutely necessary to make the changes needed to foster Edmundston's transformation. In two terms, with the members of council, we worked to improve the quality of our services, whether from spring asphaltting to winter snow operations, street marking to courses and workshops offered by our Arts and Recreation Sectors or the support we provide to organizations.

Although we have put a lot of time and energy into the quality of our services, council members have also chosen to take a critical look at the situation in the city of Edmundston.

Through initiatives such as "**imagine edmundston**", we have established priorities in the investments we make in the city and we succeeded in balancing operating budgets by investing in projects according to the means at our disposal. Citizens have the right to have ambitions. And they have some! We see them daily in their involvement in the multitude of committees and organizations at work in Edmundston. Our future resides in our passions. And it is created in the collective spirit of every single one of us, in our city.

In closing, I would like to thank the members of the municipal council for their involvement and collaboration. They are leading the issues that devolve upon them and actively contribute to strengthening the bonds with the citizens. I would also like to acknowledge the support and dedication of municipal employees, all of who are true professionals.

The Mayor,

Cyrille Simard

PREFACE

This report is prepared in accordance with section 105 of the Local Governance Act and Regulation 2018-54.

It contains general information about the City of Edmundston, including its population, budget, tax rate, and detailed information about City Council and the award of grants. The audited financial statements for 2018 are included in Appendix A.

COMMUNITY PROFILE

The City of Edmundston is currently the sixth largest in New Brunswick. With 16,032 inhabitants (* Statistics Canada 2011), it constitutes 48% of the overall population of Madawaska County. Edmundston is the hub of economic activity in Madawaska County and northwestern New Brunswick. Its proximity to Bas-Saint-Laurent in Québec and the State of Maine makes it a market of some 100,000 inhabitants within a radius of 100 kilometres.

The City of Edmundston's municipal services include administration, protection, public works, water and wastewater, energy and recreational and cultural services. The Municipality employs 200 people full-time and part-time.

Edmundston City Hall is the place to visit for information regarding the municipality, including Council, staff contact information, agendas and minutes of Council meetings. Please visit our website: www.edmundston.ca

CITY COUNCIL

The Edmundston City Council consists of the Mayor and eight Councillors elected every four years. The current Council was elected in May 2016. Here's where members of the municipal council were actively involved for the year 2018.

Responsibilities and committees

Cyrille Simard, Mayor

- Annual conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM)
- FCM National Rail Safety Committee (3 meetings)
- Northwest Regional Service Commission (10 meetings)
- Board of Directors of the Cities of New Brunswick Association (CNBA) (10 meetings)
- Board of Directors of the Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB) (10 meetings)
- Ex-officio member of all municipal committees
- Official spokesman for municipal council
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (2 meetings)
- Meeting to review the strategic plan (one full day)
- Information session for citizens affected by by-law 8H concerning 43 street name changes

Eric Doiron, Councillor, ward 2

- Annual conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM)
- Edmundston Sports Hall of Fame selection committee until June 2018 (2 meetings)
- Standing committee on emergency measures
- Strategic committee on asset management
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (1 meeting)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Charles Fournier, Councillor, ward 4 and Deputy Mayor since May 2018

- Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (2 meetings)
- Fraser Edmundston Golf Club executive committee (12 meetings and community involvement)
- Finance committee (3 meetings)
- Strategic committee on sustainable development (3 meetings)
- Strategic committee on asset management (1 meeting)
- Committee on by-laws and administrative policies (2 meetings)
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (1 meeting)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Éric Marquis, Councillor, ward 3

- Finance committee (8 meetings, 1 by telephone)
- Standing committee on emergency measures (2 meetings)
- Strategic committee for family policy (1 meeting)
- Strategic committee on sustainable development (3 meetings)
- Consultation meeting with *CBRE Limited, Tourism and Leisure Group, Evaluation & Advisory* on an event strategy
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (1 meeting)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Éric McGuire, Councillor, ward 4

- Planning advisory committee (2 meetings)
- Finance committee (6 meetings)
- Pension fund committee
- Strategic committee on asset management (2 meetings)
- Monseigneur-W.-J.-Conway Library Commission (2 meetings)
- Consultation meeting with *CBRE Limited, Tourism and Leisure Group, Evaluation & Advisory* on an event strategy
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (2 meetings)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Gérald Morneault, Councillor, ward 3

- Annual conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM)
- Finance committee (11 meetings)

- Committee for an equity policy in local governance in partnership with the *AFMNB*
- Strategic committee for family policy (2 meetings)
- Strategic committee on asset management (4 meetings)
- Committee on by-laws and administrative policies (2 meetings)
- Monseigneur-W.-J.-Conway Library Commission (3 meetings)
- Consultation meeting with *CBRE Limited, Tourism and Leisure Group, Evaluation & Advisory* on an event strategy
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (2 meetings)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Lise Ouellette, Councillor, ward 1

- Planning advisory committee (3 meetings)
- Finance committee (4 meetings)
- Selection committee for Arts and Culture Hall of Fame
- Strategic committee on asset management (2 meetings)
- Committee on by-laws and administrative policies (2 meetings)
- Consultation meeting with *CBRE Limited, Tourism and Leisure Group, Evaluation & Advisory* regarding an event strategy
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (2 meetings)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)
- Regional meeting of the Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Camille Roy, Councillor, ward 2, and Deputy Mayor up to May 2018

- Finance committee (3 meetings)
- Pension fund committee (1 meeting)
- Employer bargaining committee
- Standing committee on emergency measures
- Strategic committee for family policy (3 meetings)
- Strategic committee on asset management (1 meeting)
- Committee on by-laws and administrative policies (2 meetings)
- Consultation meeting with *CBRE Limited, Tourism and Leisure Group, Evaluation & Advisory* regarding an event strategy
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (1 meeting)
- Meeting to review the strategic plan (1 full day)
- Information session for citizens affected by the by-law 8H concerning 43 street name changes

Michel Serry, Councillor, ward 1

- Finance committee (8 meetings)
- Edmundston Sports Hall of Fame selection committee (1 meeting)
- Standing committee on emergency measures (2 meetings)
- Strategic committee on sustainable development (2 meetings)
- Meeting with the Secrétariat à la jeunesse (1 meeting)
- Meeting to review the strategic plan (a full day)

Council remuneration

Section 49 of the *Local Governance Act* provides that local governments may pay salaries and allowances to mayors and councillors. The salaries and travel expenses for City Council members are defined in by-law 2R2018. In 2018, salaries and expenses totalled \$ 214,463. They are presented in detail in Table 1 below.

	Salaries	Allowances	Travelling expenses
Cyrille Simard, mayor	\$ 46 578	\$ 5 150	\$ 3 850
Eric Doiron, councillor	\$ 14 606	\$ 2 075	\$ 1 100
Charles Fournier, councillor and deputy mayor from May to December	\$ 16 823	\$ 4 790	\$ 1 750
Eric Marquis, councillor	\$ 14 606	\$ 3 645	\$ 1 100
Eric McGuire, councillor	\$ 14 606	\$ 3 090	\$ 1 100
Gérald Morneault, councillor	\$ 14 606	\$ 4 975	\$ 1 100
Lise Ouellette, councillor	\$ 14 606	\$ 3 265	\$ 1 100
Camille Roy, councillor and deputy mayor from January to May	\$ 16 041	\$ 3 730	\$ 1 550
Michel Serry, councillor	\$ 14 606	\$ 2 915	\$ 1 100
TOTAL	\$ 167 078	\$ 33 635	\$ 13 750

City Council public meetings

Regular and special public meetings

All regular public meetings of City Council are held in the Saint-Jean Room on the 2nd floor of City Hall, 7 Canada Road. All Regular and special council meetings, as well as all committees of Council meetings, are public. Regular public meetings are held on the third Tuesday of each month.

A special meeting occurs when Council determines that questions can't wait until a regular meeting or require a lengthy discussion. The public may view minutes of Council in the Clerk's office during office hours. They are also published on the City's website in the City Hall / Public Meetings section.

In 2018, the following regular and special meetings were held:

		R	S	R	R	R	R	S	R	R	S	R	R	S	R	R	R
		23/01/2018	30/01/2018	20/02/2018	20/03/2018	24/04/2018	15/05/2018	22/05/2018	26/06/2018	17/07/2018	03/08/2018	21/08/2018	18/09/2018	05/10/2018	16/10/2018	20/11/2018	18/12/2018
Members																	
Cyrille Simard	Mayor	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Eric Doiron	Councillor, ward 2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	a	x	x	x	x	a	x
Charles Fournier	Councillor, ward 4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	a	x	x	x	x	x	x
Eric Marquis	Councillor,	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

ward 3																	
Eric McGuire	Councillor, ward 4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Gérald Morneau	Councillor, ward 3	x	x	x	x	a	x	x	x	x	x	a	x	x	x	x	
Lise Ouellette	Councillor, ward 1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Camille Roy	Councillor, ward 2	x	x	x	a	x	x	x	x	a	x	x	x	x	x	x	
Michel Serry	Councillor, ward 1	x	x	x	x	x	a	x	x	x	x	a	x	x	a	x	

R = Regular S = Special x = present a = absent

Committees and in-camera council meetings

City Council holds in-camera meetings to discuss topics permitted by the *Local Governance Act*. These meetings are held in one of the meeting rooms of City Hall. Here are the details of these meetings:

Finances committee

	12/01/2018	07/03/2018	27/04/2018	07/11/2018	22/08/2018	23/03/2018	12/09/2018	11/06/2018	25/07/2018	10/10/2018	05/12/2018	10/12/2018
Cyrille Simard	a	a	x	a	a	a	a	a	a	a	a	a
Eric Doiron	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Charles Fournier	a	x	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-
Eric Marquis	-	-	-	x	x	-	x	x	x	x	c	x
Eric McGuire	-	-	-	x	x	-	x	a	a	x	x	x
Gérald Morneau	X	x	x	x	a	x	x	x	x	x	x	x
Lise Ouellette	x	x	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-
Camille Roy	x	x	x	-	-	a	-	-	-	-	-	-
Michel Serry	-	-	-	x	x	-	x	x	x	x	x	x

x = present a = absent c = by conference call
 - = was not part of the committee at that time

Committee on by-laws and administrative policies

	26/07/2018	25/10/2018
Cyrille Simard	-	-
Eric Doiron	-	-
Charles Fournier	x	x
Eric Marquis	-	-
Eric McGuire	-	-
Gérald Morneau	x	x

Lise Ouellette	x	x
Camille Roy	x	x
Michel Serry	-	-

x = present a = absent c = by conference call
 - = was not part of the committee at that time

In-camera council meetings

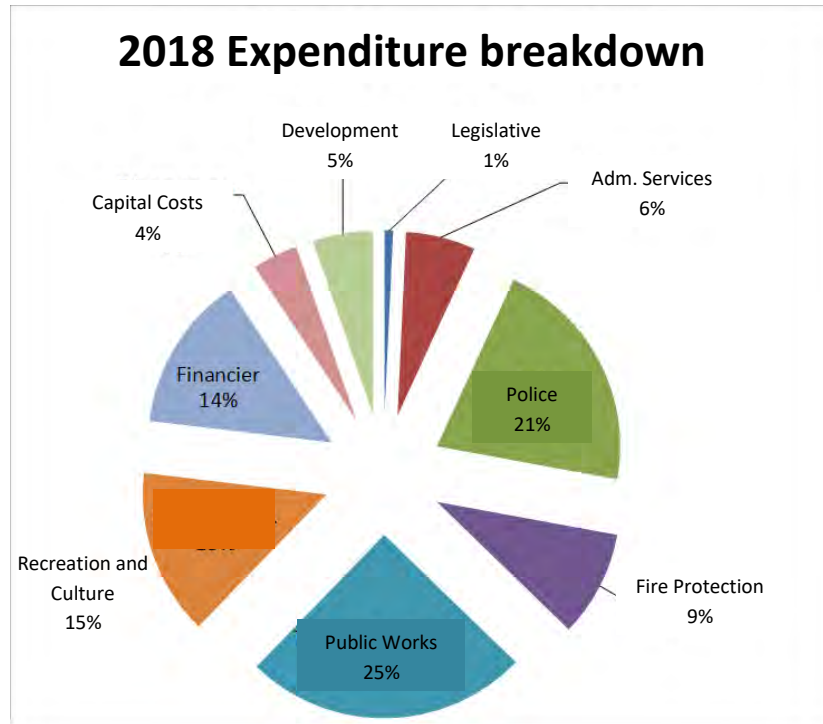
	Cyrille Simard	Eric Doiron	Charles Fournier	Eric Marquis	Eric McGuire	Gérald Morneau	Lise Ouellette	Camille Roy	Michel Serry
09/01/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	a
16/01/2018	a	a	x	x	x	x	x	x	x
17/01/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
23/01/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
30/01/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
06/02/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	c
20/02/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
21/02/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
27/02/2018	x	x	x	x	x	x	x	c	x
13/03/2018	x	x	x	c	x	x	x	x	x
14/03/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
28/03/2018	x	a	x	x	x	x	x	x	x
03/04/2018	x	x	a	x	x	x	x	x	x
10/04/2018	a	a	X	x	x	x	x	x	x
17/04/2018	a	x	a	x	x	a	x	x	c
24/04/2018	x	x	x	x	x	a	x	x	x
01/05/2018	x	a	a	x	x	x	x	x	x
09/05/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
15/05/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	a
22/05/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	a
28/05/2018	x	a	x	x	x	x	x	x	x
29/05/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
06/06/2018	x	x	x	x	x	t	x	x	a
12/06/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
18/06/2018	x	a	a	a	x	x	x	x	x
19/06/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
25/06/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
26/06/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
04/07/2018	x	a	x	x	x	x	x	x	t
10/07/2018	a	x	x	x	x	x	x	x	x
11/07/2018	x	x	x	a	x	x	x	x	x
24/07/2018	a	x	x	x	x	x	x	x	x
01/08/2018	x	x	x	x	x	x	x	a	x

03/08/2018	x	a	a	x	x	x	x	a	x
14/08/2018	x	a	a	x	x	x	x	x	a
21/08/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
28/08/2018	x	a	x	x	a	x	x	x	x
04/09/2018	x	a	x	x	x	x	x	a	x
11/09/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
18/09/2018	x	x	x	x	x	a	x	x	a
26/09/2018	x	a	x	a	x	x	x	a	x
02/10/2018	c	x	x	x	x	x	x	x	x
05/10/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
09/10/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
24/10/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x
30/10/2018	x	x	x	a	x	x	x	a	x
31/10/2018	x	x	x	a	x	x	x	x	x
06/11/2018	x	a	x	c	a	x	x	x	x
13/11/2018	x	x	x	c	x	x	x	x	x
20/11/2018	x	a	x	x	x	x	x	x	a
27/11/2018	x	x	x	c	x	x	x	a	x
04/12/2018	x	x	x	a	x	x	x	x	x
11/12/2018	x	x	x	x	a	x	x	x	x
18/12/2018	x	x	x	x	x	x	x	x	x

x = present a = absent c = by conference call

PROPERTY TAX RATE

City Council adopted, at its public meeting on December 19, 2017, operating budgets for the year 2018. Council members expressed their satisfaction with the fact that Edmundston continues to maintain a tax rate that is among the lowest of the municipalities of the same category in New Brunswick, despite the freezing of property assessments decreed by the province. Thereby, the tax rate for the city of Edmundston remains fixed at \$ 1.6350 of the \$ 100 valuation for the year 2018.



"We are proud to present a balanced budget with no property tax increase again this year. We are also pleased to see the downward trend in our debt ratio, which now stands at 14.5%, while continuing to implement projects that improve the quality of life in Edmundston. The debt ratio has been steadily declining over the past five years thanks to rigorous and responsible management," explained Edmundston Mayor, Cyrille Simard.

The City of Edmundston presents a net budget for its general operating fund of \$ 27,575,015.

SUBSIDIES FOR SOCIAL OR ENVIRONMENTAL PURPOSES

One of the goals of a local government, as outlined in the *Local Governance Act*, is to promote the economic, social and environmental well-being of its community. Thanks to their efforts, community organizations support the municipality in this mission. Only grants of \$ 500 or more are included in this report. For more information, please contact City Hall staff. In 2018, the City of Edmundston made the following grants:

Beneficiary	Purpose	Benefit for the City	Total (equipment and labour)
AGÉÉ-UMCE	Various activities	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 7,402.65
Ailes du Madawaska inc. (Les)	Exhibition event	Development of community life and commitment	\$ 5,932.88
Association canadienne pour la santé mentale	Health awareness day	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 523.25
Association étudiante CCNB d'Edmundston (L')	Integration day - beginning of the new academic year	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 517.50
Association moto-tourisme comté Madawaska inc.	Event for members of the association	Development of community life and commitment	\$ 722.21
Baseball mineur d'Edmundston	End of year activity and provincial tournament	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 2,773.27
Centre d'Intervention en Troubles d'apprentissage inc.	End of year activity	Development of community life and commitment	\$ 2,315.73
Centre Maillet (Édifice Maillet inc.)	Hunting and fishing show and holiday show	Development of community life and commitment	\$ 1,692.92
Centre récréatif des 12 étapes inc.	Community activity	Development of community life and commitment	\$ 1 623.29
CITA fundraiser	Chicken supper	Development of community life and commitment	\$ 623.32
Cité des Jeunes	High school graduation and outdoor landscaping project	Development of community life and commitment	\$ 12,829.13
Club de golf Fraser d'Edmundston		Economic and tourism development	\$ 3,544.25
Club de judo central Edmundston	Eastern Canada Tournament	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 7,063.16
Club de motoneigistes de la Rivière-Verte	Community activity	Development of community life and commitment	\$ 2,775.46

Club Richelieu de St-Jacques inc.	Lobster supper	Development of community life and commitment	\$ 10,247.60
Club Xpression	Community show	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 1,182.12
Comité des parents de la graduation	Activity for graduates of the CDJ	Development of community life and commitment	\$3,860.35
Comité du salon des artisans	Public exhibition	Development of community life and commitment	\$ 967.45
Comité Fun Fly	Airplane exhibition	Development of community life and commitment	\$ 2,872.77
Comité régional des Jeux de l'Acadie Madawaska-Victoria inc.	Regional competition of the Jeux de l'Acadie	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 536.88
Corps de Cadets de l'Armée d'Edmundston 2739	Community activity	Development of community life and commitment	\$ 4,984.82
Diner en Blanc Edmundston	Community activity	Development of community life and commitment	\$ 3,103.32
École Notre-Dame	Fun Race	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 681.89
Équipe de baseball sénior	Minor baseball activity	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 738.13
Escale MadaVic Inc.	Community activity	Development of community life and commitment	\$ 1,807.66
Festival CDJ	Activity with students of the school	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 2,538.48
Festival de Jazz et Blues d'Edmundston	Summer festival	Development of community life and commitment	\$ 6,648.48
Foire Brayonne inc. (La)	Summer festival	Development of community life and commitment	\$ 16,382.02
Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston	Golf tournament and community breakfast	Development of community life and commitment	\$ 7,768.23
Fondation UMCE	Golf tournament	Development of community life and commitment	\$ 570.48
Garderie Mont Ste-Marie Inc.	End of the year activity	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 2,505.70
Jardin Botanique	La Grande Grouille	Economic and tourism development	\$4,282.32
Les Éloizes	Event	Economic and tourism development	\$ 1,073.82

Musée du Madawaska	Public exhibition	Development of community life and commitment	\$ 1,212.75
Natation Edmundston Swimming Inc.	Swimming competitions and end of year activity	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 14,130.65
North West Off Road Club Inc.	4x4 competition	Development of community life and commitment	\$ 2,565.94
Opération Nez Rouge	Holiday road safety	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 7,698.27
Patrouille canadienne de ski d'Edmundston	National ski week	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 785.69
Refuge Madawaska Shelter Inc.	Community activity	Development of community life and commitment	\$ 609.93
Salon de la forêt	Exhibition and information fair	Development of community life and commitment	\$ 26 234.45
Scout St-Basile Inc.	Operational support	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 6,601.74
Secrétariat à la jeunesse d'Edmundston	Health and wellness fair	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 11,978.97
Snowfest 2018	Snowmobile festival	Economic and tourism development	\$ 2,377.07
Soccer Edmundston	End of year activity, provincial competition and fundraising activity	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 5,022.33
Société canadienne du cancer - Relais pour la vie	Community activity	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 5,934.64
Société développement centre des affaires Edmundston	SMEs celebration gala	Development of community life and commitment	\$ 2,142.88
Sortie Branchée (15 août)	Show at the Botanical Garden and show at the Café D'la Vieille Forge	Economic and tourism development	\$ 5,730.23
Union	Worker's Appreciation Day	Development of community life and commitment	\$ 521.19
Vélo Edmundston	Bike competitions	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 3,827.69
			\$ 220,465.96

ECONOMIC DEVELOPMENT ACTIVITIES AND SUBSIDIES

Only subsidies of \$ 500 or more are included in this report. For more information, contact City Hall staff.

In May 2015, City Council announced the creation of three development subsidies to attract talent and entrepreneurs. An envelope of at least \$ 300,000 was announced. In terms of the investor support program, the City has provided an anticipated amount of \$ 227,250. The return on investment for this initiative is more than \$ 15.5 million. An amount of \$ 147,658 was invested towards the creation of new businesses or business projects, including 22 in the downtown area. Most of the 44 companies are still in operation.

For 2018, the programs "Starting a business, it's in my nature!", which aims to create new businesses, as well as the program "Investing, it's in my nature!", which focuses more on the construction of multi-residential buildings and commercial projects, have been renewed.

"These programs are great tools for business prospecting, to encourage business development, but they also give local people the chance to start businesses, so they can increase the entrepreneurial spirit at home. The programs are still new, but we can see that they are a considerable development asset," added Mayor Cyrille Simard.

Support for economic development is as follows. All had to respect the terms and conditions of the programs and their letter of agreement.

Program: Starting a business, it's in my nature! – Business Start-up

Émilie Corriveau, MD	\$ 5,000
Eco.luminaire Energie Canada	\$ 4,288
701725 NB inc. / Smile Pizza	\$ 4,373
Soins Proxima Care inc.	\$ 5,500
Batteries Expert Edmundston	\$ 3,000
Massages Thérapeutiques Françoise Martin	\$ 1,964
Joie de Marielle	\$ 3,120
Sparta Progression Gym	\$ 3,000
	\$ 30,245

Program: Investing, it's in my nature! – Investment in multi-unit housing

Bruce Morin Construction	\$ 7,000
Alonzo et Marie Noella Desjardins	\$ 4,600
Dynas inc.	\$ 4,600
RPB Construction Ltée	\$ 2,500
Manoir Bellevue inc.	\$ 2,400
ALPA ÉQUIPEMENT LTD.	\$ 14,500
RPB Construction Ltée	\$ 4,600
Manoir Bellevue inc.	\$ 9,500
VonGarten Estates (608128NB inc.)	\$ 7,000
Dentisterie Intégrale	\$ 9,000
	\$ 65,700

Event support

Snowfest Acadie 2018	\$ 4,000
Sortie branchée en Acadie for the organization of shows on the occasion of August 15th	\$ 4,000
Éloizes	\$ 15,000
North West Bulls for the organization of the Bantam AAA Provincial Tournament	\$ 1,000
Soccer Edmundston organizes the first Edmundston car show	\$ 4,000
Vélo-Edmundston for the organization of a competition	\$ 1,409
Edmundston Central Judo Club for the organization of the Eastern Canadian Judo Championship	\$ 2,200
	\$ 31,609

Special projects

Beneficiary	Object	Benefit for the municipality	Amount
Systema	Annual operations	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 10,000
Leader - Acadie des Terres et Forêts	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 16,580
The Blizzard	Annual operations	Starting a new activity or organization	\$ 15,000
COVESNO	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 2,000
Université de Moncton, campus d'Edmundston	Financial Campaign	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 25,000
Healthy Communities	Annual convention	Promotion of health, education, inclusion, etc.	\$ 1,000
Madawaska Historical Museum	Maliseet permanent exhibition	Economic and tourism development	\$ 3,000
Destination Canada	Immigration attraction mission	Economic and tourism development	\$ 1,750
St-Jacques Rues principales	Mosaiculture	Development of community life and commitment	\$ 1,000
CBDC Madawaska	Business Launch Program	Economic and tourism development	\$ 5,375
			\$ 80,705

Community and related partners

Beneficiary	Object	Benefit for the municipality	Amount
Atelier R.A.D.O. inc	Annual operations	Development of community life and commitment	\$ 5,000
Service Auto-nomie	Annual operations	Development of community life and commitment	\$ 5,000
Centre Maillet inc.	Annual operations	Development of community life and commitment	\$ 40,000
Scout camp	Water and electricity	Development of community life and commitment	\$ 750
IDÉE inc. / Évènement Edmundston	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 104,290
IDÉE inc. / Communauté entrepreneuriale	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 10,429
Office du tourisme Edmundston Madawaska	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 156,500
Golf Edmundston	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 110,000
Madawaska Airport	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 158,500
Edmundston Convention Centre	Annual operations	Economic and tourism development	\$ 97,000
Secrétariat à la Jeunesse	Annual operations	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 64,500
Edmundston Arts Centre	Annual operations	Development of community life and commitment	\$ 150,000
Northwest Regional Service Commission	Annual operations	General services and regional planning	\$ 58,500
			\$ 960,469

Statistics on Economic Development Incentive Programs

- Starting a business, it's in my nature!
2015-2018
 - 51 new businesses or business projects in Edmundston
 - 27 located downtown (53 %)
 - Total investment of \$ 171,620 (from the program)
 - At start-up
 - 94 full-time jobs created/maintained
 - 45 part-time jobs created/maintained
 - Contribution of \$ 1,235/job
 - To our knowledge, 44 companies are still in operation (86%)

- Renovating, it's in my nature!
2015-2017
 - 10 renovation projects supported
 - 5 projects in the city centre
 - 5 projects elsewhere in the city
 - Total investment of \$ 40,549 (for 3 years (from the program))
 - At the end of the program, the wealth created by the facade renovations already yields additional tax revenues of \$ 7,585 annually
 - Return on investment of 5.35 years for the 2015-2017 program

- Investing, it's in my nature!
2015-2018
 - 15 projects registered
 - Location: 1 downtown, 14 elsewhere in the city
 - Type: 10 multi-unit housing projects and 5 commercial projects
 - Payments planned until 2022 for the latest projects registered
 - Projects totalling more than \$ 16.6M added to the municipal tax base in return for a total investment of \$ 259,000 in incentive payments between 2016 and 2022.

Other development activities held in 2018

Éloizes 2018

Thirteen Éloizes awards were presented on Saturday, May 4th at the Soirée des Éloizes presented in front of a packed house at the Jean-Daigle Centre in Edmundston. Les Éloizes, a biennial event, left an artistic mark on the city of Edmundston from May 2nd to May 6th, by uniting citizens in several areas to join in the celebrations. Several innovations also marked the event: the participation of artists from six Canadian provinces in the Soirée des Éloizes, an artist in residence, a program that included many artists from the host region.



Imagine Edmundston

The "Imagine Edmundston" citizen consultation initiative was a chance for Edmundston residents to share their ideas to improve and beautify our city.

Imagine Edmundston also created a first group of mini-ambassadors who had the task of carrying out certain projects proposed by citizens during the consultations.



SERVICES

The budgets and services of a local government are established according to a standardized system of classification. In 2018, Council adopted a general operating budget of \$ 27,575,015.

The water and sewer rate, which is one of the lowest in the province, was \$ 750. Total budget for the water and sewer fund was \$ 6,564,574. The debt ratio for this utility went down from 21.9% to 18.2% over last year's budget.

Municipalities	Water and sewer rates			
	Class	2018	2017	Rank
Saint John	A	\$ 1,296	\$ 1,296	9th
Bathurst	B	\$ 1,152	\$ 1,152	8th
Campbellton	B	\$ 1,055	\$ 1,055	7th
Moncton	A	\$ 998	\$ 998	6th
Dieppe**	B	\$ 928	\$ 916	5th
Edmundston	B	\$ 750	\$ 750	4th
Miramichi	B	\$ 748	\$ 748	3rd
Fredericton	A	\$ 747	\$ 747	2nd
Dalhousie	B	\$ 658	\$ 658	1st
Average		\$ 959	\$ 958	

*2017 rates were used for comparison (those of 2018 not available at time of presentation)

**2018 projected rates

For its part, Edmundston Energy's total budget is \$ 34,144,169, very similar to last year's. Edmundston Energy has not budgeted a rate increase for 2018. Its debt ratio will now be 11.9%.

The expenditures of the three municipal funds and their respective departments are included in the financial statements in Appendix A.

City Council adopted at a special public meeting the investment plans of the general operating fund and the public water and sewer and energy utilities. Investments in the three funds combined are \$ 6,505,000. Most of these investments are conditional on obtaining federal / provincial grants and approval of loan applications. It should also be noted that these investment plans respect citizens' ability to pay while maintaining the debt ratio at a respectable level.

The proposed investments reflect City Council's commitment to target investments that enhance the quality of life of citizens and have a positive impact on community development. "As municipal elected representatives, we have the responsibility to act wisely and sensibly while contributing to strategic projects that promote the development of the municipality," explained Mayor Cyrille Simard.

The proposed investments are distributed as follows:

General Operating Fund:	\$ 4,450,000
Water and Sewer Utility Fund:	\$ 995,000
Energy Utilities Fund:	\$ 1,060,000

Here are the details for each of the three municipal funds.

General Operating Fund

General administration services	Estimated cost
Equipment purchase - antenna (GPS)	\$ 18,000
Improvements to computer network	\$ 40,000
Convention Centre - Wifi and audiovisuals	\$ 40,000
Partial sum: General administration services	<u>\$ 98,000</u>

Protection Services	
Firefighting equipment - breathing air compressor	\$ 41,000
Firefighting equipment - breathing apparatus	\$ 85,000
Police – drone	\$ 10,000
Police - containment equipment	\$ 25,000
2003 GMC vehicle (pickup truck)	\$ 40,000
Partial sum: Protection services	<u>\$ 201,000</u>

Urban planning services	
Acquisition of a zero-turn lawn mower	\$ 20,000
Christmas decorations	\$ 40,000
Municipal plan	\$ 30,000
Partial sum: Urban planning services	<u>\$ 90,000</u>

Recreational and cultural services	
Community amphitheatre Edmundston	\$ 470,000
Édupôle - landscaping	\$ 153,000
Jean-Daigle Centre - "Fork Lift"	\$ 40,000
Edmundston Golf Club – garage roofing	\$ 20,000
Palladium - compressor	\$ 17,000
Palladium - condenser for the ice surface	\$ 87,000
Sports pavilion - gym floor cover	\$ 50,000
Sports pavilion - floor washer	\$ 7,000
Sports pavilion - floor washer (Ride-on)	\$ 23,000
Baseball field Iroquois	\$ 76,000
Partial sum: Recreational and cultural services	<u>\$ 943,000</u>

Transportation related services	
Purchase of land – Edgar Avenue	\$ 15,000
Purchase of a Bombardier #99-3272	\$ 225,000
Purchase of a service truck - properties and buildings	\$ 35,000
Purchase of a one-ton truck # 85-3246	\$ 128,000
Purchase of a heavy truck # 99-3249	\$ 383,000
Improved environmental management of snow dumps	\$ 10,000

Improvements to buildings - doors and windows	\$ 35,000
Boulevard Hébert - UMCE - entrances and exits	\$ 51,000
Guardrails - Bellevue and Route 144	\$ 51,000
New rainwater facilities	\$ 102,000
Pavement of Queen Street	\$ 325,000
Pavement of Hébert Boulevard	\$ 301,000
Pavement Principale Street - Saint-Jacques	\$ 627,000
Paving Program - New and existing streets	\$ 310,000
Real Estate Developers – residential dev.	\$ 50,000
Thomas Street St- Jacques - storm sewers	\$ 20,000
Thomas Street St-Jacques - paving	\$ 77,000
McRae Creek – De La Capitale Boulevard	\$ 373,000
Partial sum: Transportation Related Services	\$ 3, 118,000
Total investments	\$ 4, 450,000

Water and Wastewater Services Fund

Fences - water tank - 23rd Avenue fence	\$ 35,000
Purchase of property (35182393)	\$ 80,000
Distribution of feed water	\$ 75,000
Real estate developers – residential dev.	\$ 50,000
New services - aqueduct	\$ 50,000
Purchase of tools	\$ 10,000
Drinking water distribution pipe - TCH	\$ 110,000
Purchase of equipment - vibrating plate	\$ 15,000
Tank in Saint-Jacques - SCADA	\$ 20,000
Transfer switch for the Hébert Boulevard pumps generator	\$ 40,000
Securing power lines at Iroquois wells	\$ 55,000
Thomas Street in Saint-Jacques - aqueduct	\$ 45,000
Replacement valve control of Saint-Basile	\$ 20,000
Service vehicle (10-4130)	\$ 30,000
Pumping station - electrical modification	\$ 20,000
New services – sanitary	\$ 30,000
Purchase of a mobile generator	\$ 130,000
Transfer switch for the generator pumps - Jean C. Dupont	\$ 25,000
Transfer switch for the pumps generator - Saint-Jacques	\$ 30,000
Thomas Street in Saint-Jacques – sewer	\$ 45,000
Roof repairs - aerated lagoon	\$ 15,000
Set up SCADA on lifts stations (13 stations)	\$ 65,000
Total investments	\$ 995,000

Electricity generation fund

5 31st Avenue - office plumbing	\$ 18,000
5 31st Avenue - paving phase 2	\$ 60,000
New services	\$ 70,000
New transformers	\$ 70,000
New meters	\$ 40,000
Underground cables district - Sacré-Coeur	\$ 50,000
Truck number 27	\$ 175,000
1/2-ton truck (05-9822)	\$ 45,000
Electric car - meter reading	\$ 97,000
Purchase of a PLC – GRH plant	\$ 80,000
Purchase of a new wooden bearing - turbine no. 1 - GRH	\$ 15,000
Cement access for turbine no. 1 – GRH	\$ 10,000
Purchase a crane drive system - GRH	\$ 20,000
MRH2 battery system	\$ 15,000
Analysis of the safety conditions of the dam - 1st Lake	\$ 150,000
Madawaska power station - management of the Madawaska River	\$ 50,000
Madawaska power station - turbine inspection	\$ 45,000
Purchase of underground switch	\$ 50,000
Total investments	<u>\$ 1,060,000</u>

SOCIETIES ESTABLISHED BY THE LOCAL GOVERNMENT

The municipality has three incorporated businesses

Centre des arts La Petite Église d'Edmundston inc.

Incorporated in 2012, the *Centre des arts La Petite Église d'Edmundston inc.* is the organization responsible for the development, promotion and support of the arts and culture sector for the municipality. The arts centre, located in an old church in the heart of downtown, is a space dedicated to the creation and dissemination of arts.

The Centre offers a variety of high-quality artistic programming through shows, creative and training workshops, and exhibitions. A veritable crossroads of creativity, it is here that artists and the public come together to explore various forms of art. It is a space of discovery where creativity takes place.

You can find out about their services and scheduled workshops and shows in person at 82 Canada Road, Edmundston or on the website: artsedmundston.ca.

The organization held the following meetings:

	14/04/2018	09/08/2018	23/10/2018
Danièle Dubé, President	x	a	x
Marco Daigle	x	x	x
Christine Lavoie	-	-	x
Luc LeBel		a	a
Michel Nadeau	x	a	-
Janel Ouellet		x	x
Richard Plourde	x	x	x
François Soucie		x	x

x = present a = absent - = was not part of the committee at that time

Note: the vice-president position was vacant

Centre des arts La Petite Église's financial statements are included in Appendix B. Note that their financial statements are also consolidated with those of the municipality in Appendix A.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Incorporated in 2004, Gestion Edmundston Golf Management Inc. is responsible for the management and administration of the golf club.

You can find out about their services in person at 570 Victoria Street, Edmundston or on the website: golfedmundston.com.

Their Board of Directors consisted of:

- Daniel Cyr, President
- Roger Quimper, Vice-President
- Lyne Thibodeau, Secretary
- Suzanne Turgeon, Treasurer

The organization held the following meetings:

	18/01/2018	01/02/2018	22/02/2018	12/03/2018	09/04/2018	04/06/2018	28/06/2018	20/08/2018	19/11/2018
Henri Allain	x	x	x	x	x	a	x	x	x
Daniel Cyr	x	x	x	x	x	x	x	x	a
Danielle Côté	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Charles Fournier	x	x	a	x	x	x	a	x	x
Luc LeBel	x	a	x	x	a	x	x	a	x
Marcel Pelletier	x	x	x	x	x	x	x	-	-
Roger Quimper	x	x	x	a	x	a	x	x	x
Lyne Thibodeau	x	x	x	x	x	x	a	x	x
Suzanne Turgeon	a	x	x	x	x	a	a	x	x

x = present a = absent - = was not part of the committee at that time

Gestion Edmundston Golf Management Inc.'s financial statements are included in Appendix C. Note that their financial statements are also consolidated with those of the municipality in Appendix A.

Moitié-moitié Centre Jean-Daigle inc.

Incorporated in 2017, Moitié-moitié Centre Jean-Daigle inc. is responsible for the management and control of equipment and fundraisings that take place at the Jean-Daigle Centre and for paying out the profits made to non-profit and community organizations in Edmundston.

The organization held one meeting on October 20, 2018, and all members were present:

Marco Daigle, President
 Jacques Couturier, Secretary
 Marc Michaud, Director

The organization gave the following grants:

Beneficiary	Object	Benefit for the municipality	Amount
Les Amis et Amies du Blizzard inc.	Annual operation	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 171,981.16
Les Ambassadeurs de Saint-Jacques	Annual operation	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 3,141
La Foire Brayonne	Annual operation	Economic and tourism development	\$ 828
Hockey mineur Edmundston	Annual operation	Youth development - recreation, sports, culture, community life	\$ 1,597
			\$ 177,547.16

Moitié-moitié Centre Jean-Daigle inc.'s financial statements are included in Appendix D. Note that their financial statements are also consolidated with those of the municipality in Appendix A.

APPENDIX A

2018 Audited Financial Statements

Municipality of Edmundston

Edmundston
Consolidated Financial Statements
December 31, 2018

Independent Auditor's Report	2 - 4
Consolidated Financial Statements	
Consolidated Statement of Operations and Accumulated Surplus	5
Consolidated Statement of Financial Position	6 - 7
Consolidated Statement of Changes in Net Debt	8
Consolidated Statement of Cash Flows	9
Notes to Consolidated Financial Statements	10 - 34
Consolidated Schedules	35 - 41

Independent Auditor's Report

Raymond Chabot
Grant Thornton LLP
507 Victoria Street
Edmundston, New Brunswick E3V
2K9

T 506-739-1144

To His Honor the Mayor and Members of City Council of
Edmundston

Opinion

We have audited the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements") of Edmundston (hereafter "the Municipality"), which comprise the statement of consolidated financial position as at December 31, 2018, and the consolidated statements of operations and accumulated surplus, the statement of changes in net debt and the statement of cash flows for the year then ended, and notes to consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies, and the consolidated schedules.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Municipality as at December 31, 2018, and the results of its operations and accumulated surplus, the change in its net debt and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements")" section of our report. We are independent of the Municipality in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements") in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Emphasis of matter – financial information prepared for tax purposes

We draw attention to the fact that the municipality includes in its financial statements certain financial information that is not required by the Canadian public sector accounting standards. This information, prepared in accordance with the Province of New Brunswick's municipal financial reporting guide presented on pages 30 and 34, focuses on determining the surplus (deficit) for the year. Our opinion is not modified in respect of this matter.

Responsibilities of management and those charged with governance for the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements")

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements") in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements"), management is responsible for assessing the Municipality's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Municipality or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Municipality's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements")

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements") as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements"), whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Municipality's internal control;
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management;
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Municipality's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements") or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Municipality to cease to continue as a going concern;
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements"), including the disclosures, and whether the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements") represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation;
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the group to express an opinion on the consolidated financial statements (hereafter the "financial statements"). We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Raymond Chabot Grant Thornton LLP
Chartered Professional Accountants

Edmundston
May 21, 2019

Edmundston**Consolidated Statement of Operations and Accumulated Surplus**

Year ended December 31, 2018

	2018		2017
	Budget (Unaudited) (Note 27) \$	Actual \$	Actual \$
Revenues			
Property tax warrant	22,575,015	22,575,015	22,494,058
Services provided to other governments (Page 35)	1,079,565	1,107,630	1,120,749
Sale of services, fines and other revenues (Page 35)	2,599,386	3,240,003	2,628,700
Unconditional grant	5,145,871	5,261,928	4,580,792
Adjustment for payment in lieu of taxes	430	430	12,024
Other government transfers	49,500	8,371,280	13,262,106
Other revenues from own sources (Page 35)	703,430	1,535,870	2,655,155
Contractors and other organizations contributions		44,000	571,323
User fees - Water and sewer services	5,897,127	5,962,333	5,881,453
Sales electrical utility - Distribution	30,514,574	32,247,884	30,866,619
Sales electrical utility - Generation	3,058,269	1,995,159	2,550,722
Interest	100,000	276,172	166,031
	<u>71,723,167</u>	<u>82,617,704</u>	<u>86,789,732</u>
Expenses (Pages 36 - 41)			
General government services	3,896,283	3,042,721	3,064,597
Protective services	9,907,526	8,440,244	8,356,295
Transportation services	9,158,301	8,758,809	8,893,227
Environmental health services	825,563	783,045	824,903
Development services	1,604,216	1,468,291	1,348,804
Recreational and cultural services	7,885,193	8,266,870	7,192,897
Water and sewer collection and disposal	6,763,026	6,215,037	5,505,039
Electrical utility - Distribution	30,994,984	31,943,777	30,103,893
Electrical utility - Generation	2,357,368	2,218,769	2,154,753
Loss on disposal of tangible capital assets		13,486	149,525
	<u>73,392,450</u>	<u>71,151,049</u>	<u>67,593,933</u>
Annual surplus (deficit) (Note 24)	<u>(1,669,283)</u>	<u>11,466,655</u>	<u>19,195,799</u>
Accumulated surplus, beginning of year		<u>98,149,763</u>	<u>78,953,964</u>
Accumulated surplus, end of year		<u>109,616,418</u>	<u>98,149,763</u>

The accompanying notes and consolidated schedules are an integral part of the consolidated financial statements.

Edmundston

Consolidated Statement of Financial Position

As at December 31, 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
FINANCIAL ASSETS		
Cash (Note 4)	11,961,325	8,313,955
Term deposits	120,211	126,786
Accounts receivables		
General	6,175,227	6,376,990
Federal government and its agencies (Note 5)	306,405	4,627,397
Province of New Brunswick (Note 6)	<u>1,125,926</u>	<u>3,325,985</u>
	<u>19,689,094</u>	<u>22,771,113</u>
LIABILITIES		
Bank loans (Note 17)	6,579,248	11,462,416
Trade payables and other operating liabilities (Note 7)	8,493,336	8,721,119
Holdbacks payable	514,463	3,090,523
Deferred revenues (Note 8)	5,817	1,120,682
Debentures (Note 9)	67,419,000	67,878,000
Long-term debt (Note 10)	729,816	6,363,454
Obligations under capital leases (Note 11)	81,841	120,059
Accrued sick leave (Note 12)	<u>3,525,000</u>	<u>3,525,000</u>
	<u>87,348,621</u>	<u>102,281,253</u>
NET DEBT	<u>(67,659,427)</u>	<u>(79,510,140)</u>

Edmundston
Consolidated Statement of Financial Position
As at December 31, 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
NON-FINANCIAL ASSETS		
Tangible capital assets (Note 21)	320,682,342	315,947,146
Accumulated amortization (Note 21)	<u>(149,397,435)</u>	<u>(140,418,950)</u>
	<u>171,284,907</u>	<u>175,528,196</u>
<hr/>		
Assets under capital leases (Note 22)	202,765	202,765
Accumulated amortization (Note 22)	<u>(46,737)</u>	<u>(29,401)</u>
	<u>156,028</u>	<u>173,364</u>
<hr/>		
Inventory of supplies	1,899,538	1,805,428
Prepaid expenses	133,639	60,898
Post employment benefits surplus (Note 13)	<u>3,801,733</u>	<u>92,017</u>
	<u>5,834,910</u>	<u>1,958,343</u>
	<u>177,275,845</u>	<u>177,659,903</u>
ACCUMULATED SURPLUS	<u>109,616,418</u>	<u>98,149,763</u>

The accompanying notes and consolidated schedules are an integral part of the consolidated financial statements.

For the council

Mayor



Treasurer

Edmundston
Consolidated Statement of Changes in Net Debt
Year ended December 31, 2018

	2018		2017
	Budget (Unaudited)	Actual	Actual
	\$	\$	\$
Annual surplus (deficit)	<u>(1,669,283)</u>	<u>11,466,655</u>	<u>19,195,799</u>
Assets under construction, beginning of year		2,030,355	8,914,161
Assets under construction, end of year		(1,249,084)	(2,030,355)
Acquisition of tangible capital assets	(6,505,000)	(7,713,547)	(33,992,876)
Proceeds on disposal of tangible capital assets		77,810	177,999
Amortization of tangible capital assets	11,084,269	11,084,269	10,959,705
Loss on disposal of tangible capital assets		13,486	149,525
Amortization of assets under capital leases	17,336	17,336	19,263
	<u>4,596,605</u>	<u>4,260,625</u>	<u>(15,802,578)</u>
Acquisition of inventory of supplies		(1,899,538)	(1,805,428)
Consumption of inventory of supplies		1,805,428	1,763,853
Acquisition of prepaid expenses		(133,639)	(60,898)
Use of prepaid expenses		60,898	54,108
Post employment benefits surplus, end of year		(3,801,733)	(92,017)
Post employment benefits surplus, beginning of year		92,017	
		<u>(3,876,567)</u>	<u>(140,382)</u>
Decrease in net debt	2,927,322	11,850,713	3,252,839
Net debt, beginning of year	<u>(79,510,140)</u>	<u>(79,510,140)</u>	<u>(82,762,979)</u>
Net debt, end of year	<u>(76,582,818)</u>	<u>(67,659,427)</u>	<u>(79,510,140)</u>

The accompanying notes and consolidated schedules are an integral part of the consolidated financial statements.

Edmundston

Consolidated Statement of Cash Flows

Year ended December 31, 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
OPERATING ACTIVITIES		
Annual surplus	11,466,655	19,195,799
Non-cash items		
Amortization of tangible capital assets	11,084,269	10,959,705
Amortization of assets under capital leases	17,336	19,263
Loss on disposal of tangible capital assets	13,486	149,525
Debt forgiveness on forgivable loan	(5,420,000)	(1,400,000)
Net change in working capital items (Note 3)	<u>(1,072,461)</u>	<u>(12,124,187)</u>
Cash flows from operating activities (a)	<u>16,089,285</u>	<u>16,800,105</u>
CAPITAL ACTIVITIES		
Acquisition of tangible capital assets and assets under capital leases	(6,932,276)	(27,109,070)
Proceeds from the disposal of tangible capital assets	<u>77,810</u>	<u>177,999</u>
Cash flows from capital activities	<u>(6,854,466)</u>	<u>(26,931,071)</u>
INVESTING ACTIVITIES		
Investments and cash flows from investing activities	<u>6,575</u>	<u>55,482</u>
FINANCING ACTIVITIES		
Net change in bank loans	(4,883,168)	6,770,816
Debentures	6,708,000	3,197,000
Repayment of debentures	(7,167,000)	(7,515,000)
Long-term debt		7,000,000
Repayment of long-term debt	(213,638)	(58,887)
Repayment of obligations under capital leases	<u>(38,218)</u>	<u>(36,166)</u>
Cash flows from financing activities	<u>(5,594,024)</u>	<u>9,357,763</u>
Increase (decrease) in cash and cash equivalents	3,647,370	(717,721)
Cash, beginning of year	<u>8,313,955</u>	<u>9,031,676</u>
Cash, end of year	<u>11,961,325</u>	<u>8,313,955</u>

(a) Interest received during the year amounts to \$276,172 (\$166,031 for the year ended December 31, 2017).
Interest paid during the year amounts to \$2,321,722 (\$2,367,411 for the year ended December 31, 2017).

The accompanying notes and consolidated schedules are an integral part of the consolidated financial statements.

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

1 - GOVERNING STATUTES AND PURPOSE OF THE ORGANIZATION

The Municipality, formally known as City of Edmundston, was incorporated as a city by the Province of New Brunswick *Municipalities Act* in 1905 and then merged with the city of Saint-Basile, the Village of Saint-Jacques and the Village of Verret under the article 2 on May 25, 1998 to become Edmundston. As a municipality, Edmundston is exempt from income tax under section 149(1)(c) of the *Canadian Income Tax Act*. The Municipality has the following vision statement: "An open, energetic, creative city".

2 - SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements of the Municipality are the responsibility of management and are prepared in accordance with the Canadian public sector accounting standard in the *CPA Canada Public Sector Accounting Handbook*.

Significant aspects of the accounting policies adopted by the Municipality are as follows:

Reporting entity

The consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, revenues, expenses and changes in net debt and cash flows of the reporting entity. The city of Edmundston is comprised of all organizations and enterprises accountable for the administration of their affairs and resources to the Municipality and which are owned or controlled by the Municipality. It includes the management of a golf and recreational activities.

All interfund assets, liabilities, revenues and expenses have been eliminated.

The entities included in the consolidated financial statements are as follows :

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

Budget

The budget figures contained in these financial statements were approved by the City Council on December 19, 2017 and the Minister of Local Government on January 26, 2018.

Government transfers

Government transfers are recognized in the consolidated financial statement as revenues in the period in which events giving rise to the transfer occur, providing the transfers are authorized, any eligibility criteria have been met, and reasonable estimates of the amounts can be made. Transfers received for which expenses are not yet incurred are included in deferred revenue.

Revenue recognition

Unrestricted revenues are recorded on an accrual basis and are recognized when collection is reasonably assured. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Other revenue is recorded when it is earned.

Edmundston Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

2 - SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Deferred revenues

Deferred revenues includes grants, contributions and other amounts received from third parties pursuant to legislation, regulation and agreement which may only be used in certain programs, in the completion of specific work, or for the purchase of tangible capital assets. Revenue is recognized in the period when the related expenses are incurred, services performed or the tangible capital assets are acquired. In addition, all funds from external parties and earnings thereon restricted by agreement or legislation are accounted for as deferred revenues until used for the purpose specified.

Use of estimates

The preparation of the consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the consolidated financial statements and the reported amount of revenues and expenses during the reported period. These estimates are reviewed periodically, and as adjustment become necessary, they are reported in earnings in the period in which they become known. Actual results may differ from those estimates.

The main estimates include the provision for doubtful accounts with respect to accounts receivable, the useful lives of long lived assets, the provision for post employment benefits and the amount of certain accrued liabilities.

Cash and cash equivalents

The Municipality's policy is to present in cash and cash equivalents bank balances, including bank overdrafts whose balances fluctuate frequently from being positive to overdrawn, and investments with a maximum maturity of three months from the acquisition date or redeemable at any time without penalty.

Non-financial assets

Non-financial assets are not available to discharge existing liabilities and are held for use in the provision of services. They have useful lives extending beyond the current year and are not intended for sale in the ordinary course of operations. The change in non-financial assets during the year, together with the annual surplus, provides the change in net debt for the year.

Inventory of supplies

Inventory of supplies consist mainly of parts and materials for roads, water and sewer systems and electrical utility system maintenance and is valued at the lower of cost or replacement cost. Cost is determined using the weighted average cost method.

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

2 - SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Tangible capital assets

Tangible capital assets acquired are recorded at cost. When the Municipality receives contributions of capital assets, their cost is equal to their fair value at the contribution date.

Tangible capital assets are recorded at cost which includes all amounts that are directly attributable to acquisition, construction, development or betterment of the asset. The cost of the tangible capital asset is amortized on a straight line basis over the estimated useful life as follows:

	<u>Periods</u>
Land improvements	5-25 years
Buildings	20-60 years
Vehicles	7-25 years
Machinery and equipment	3-15 years
Water and wastewater facilities	20-60 years
Electrical facilities	20-60 years
Roads, sidewalks, storm sewers, water and sewer main	15-50 years

Asset under construction

All assets under construction are not amortized until the asset is substantially complete and put into use.

Contribution of tangible capital assets

Tangible capital assets received as contributions are recorded in the consolidated statement of financial position at their fair value at the date of receipt and also recorded as revenue.

Write-down

When conditions indicate that a tangible capital asset no longer contributes to the Municipality's ability to provide goods and services, or that the value of future economic benefits associated with the tangible capital asset is less than its net carrying amount, the cost of the tangible capital asset is reduced to reflect the decline in value. Any write-down of tangible capital assets is accounted for as expenses in the statement of operations and any write-downs are not subsequently reversed.

Post employment benefits

The Municipality recognizes its obligations under post employment benefit plans and the related costs, net of plan assets. The Municipality has a sick leave benefit as documented in note 12 and a long-term service award and pension plan as documented in note 13.

Segment disclosures

The Municipality is a diversified municipal unit that provides a wide range of services to its residents. For management reporting purposes, the Municipality's operations and activities are organized and reported by function. This presentation was created for the purpose of recording specific activities to attain certain objectives in accordance with special regulations, restrictions or limitations. Municipal services are provided by departments as follows:

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

2 - SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

General government services

This department is responsible for the overall governance and financial administration of the municipality. This includes council functions, general and financial management, legal matters and compliance with regulations as well as civic relations.

Protective services

This department is responsible for the provision of policing services, fire protection, emergency measures, animal control and other protective measures.

Transportation services

This department is responsible for common services, roads and streets maintenance, street lighting, traffic services, parking and other transportation related functions.

Environmental health services

The department is responsible for the provision of waste collections and disposal.

Development services

This department is responsible for planning and zoning, community development, tourism and other municipal development and promotion services.

Recreational and cultural services

This department is responsible for the maintenance and operation of recreational and cultural facilities, including swimming pools, arenas, parks and playgrounds and other recreational and cultural facilities.

Water and Wastewater systems

This department is responsible for the provisions of water and sewer services including the maintenance and operation of the underground networks, treatment plants, tanks and lagoons.

Electric systems

This department is responsible for the supply of electricity, including the maintenance of power lines and electrical installations.

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

3 - INFORMATION INCLUDED IN THE STATEMENT OF CASH FLOWS

The net change in working capital items is detailed as follows:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Accounts receivable	6,722,814	(4,325,758)
Trade payables and other operating liabilities	(227,783)	(1,579,180)
Holdbacks payable	(2,576,060)	2,285,880
Deferred revenues	(1,114,865)	(4,884,984)
Accrued sick leave		(358,000)
Inventory of supplies	(94,110)	(41,575)
Prepaid expenses	(72,741)	(6,790)
Post employment benefits payable	(3,709,716)	(3,213,780)
	<u>(1,072,461)</u>	<u>(12,124,187)</u>

4 - CASH

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Cash - restricted	4,484,589	4,204,092
Cash - unrestricted	7,476,736	4,109,863
	<u>11,961,325</u>	<u>8,313,955</u>

5 - RECEIVABLES FROM FEDERAL GOVERNMENT AND ITS AGENCIES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Canada Revenue Agency (HST refund)	140,353	1,019,887
Atlantic Canada Opportunities Agency		1,484,141
Gas Tax Fund		826,564
Clean Water and Wastewater Fund	166,052	1,296,805
	<u>306,405</u>	<u>4,627,397</u>

6 - RECEIVABLES FROM PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Transportation and Infrastructure Department	1,042,900	1,042,900
Clean Water and Wastewater Fund	83,026	648,402
Regional Development Corporation		1,634,683
	<u>1,125,926</u>	<u>3,325,985</u>

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

7 - TRADE PAYABLES AND OTHER OPERATING LIABILITIES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Accounts payable and accrued liabilities	6,685,835	7,203,005
Salaries payable	802,596	637,249
Accrued interest	229,247	244,334
Government remittances	206,727	163,845
Clients deposits	424,039	364,197
Contractors' deposits	144,892	108,489
	<u>8,493,336</u>	<u>8,721,119</u>

8 - DEFERRED REVENUES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Deferred grants		1,088,529
Other deferred revenues	5,817	32,153
	<u>5,817</u>	<u>1,120,682</u>

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

9 - DEBENTURES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
GENERAL CAPITAL FUND		
<u>New Brunswick Municipal Financing Corporation</u>		
BA3 .95% - 5%, due in 2019, OIC #06-0042, #07-0022 and #08-002	399,000	792,000
BB7 1% - 4.5%, due in 2019, OIC #08-0022	57,000	111,000
BD7 1.5% - 3.85%, due in 2020, OIC #09-0032 and #09-0133	2,499,000	2,949,000
BE3 1.65% - 4.25%, due in 2021, OIC #08-0043, #09-0032, #09-0133, #10-0022, #10-0066, #10-0071 and #11-00001	6,352,000	7,050,000
BG4 1.65% - 3.8%, due in 2027, OIC #10-0022, #10-0071, #11-0004, #11-0051, #11-0072, #11-0110 and #12-0005	3,881,000	4,362,000
BH7 1.35% - 3.8%, due in 2032, OIC #11-0004, #11-0051 and #11-0110	260,000	295,000
BI3 1.35% - 4%, due in 2033, OIC #11-0051, #11-0072, #12-0024 and #12-0044	2,327,000	2,661,000
BK1 1.15% - 4.15%, due in 2034, OIC #11-0004, #11-0110, #12-0024, #12-0083, #13-0027, #13-0047, #13-0054 and #13-0060	2,094,000	2,403,000
BM3 0.95% - 2.80%, due in 2025, OIC #05-0015, #13-0027, #14-0001 and #14-0026	1,939,000	2,222,000
BO5 1.45% - 2.9%, due in 2026, OIC #15-0023	634,000	727,000
BP4 1.2% - 2.95%, due in 2026, OIC #16-0009	1,044,000	1,213,000
BQ4 1.2% - 2.7%, due in 2027, OIC #15-0023, #16-0009	1,721,000	1,900,000
BU5 2.55% - 3.7%, due in 2038, OIC #15-0083, #16-0009, #17-0010, #17-0085	5,825,000	
	<u>29,032,000</u>	<u>26,685,000</u>

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

9 - DEBENTURES (Continued)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
WATER AND SEWER CAPITAL FUND		
<u>New Brunswick Municipal Financing Corporation</u>		
BA4 .95% - 5%, due in 2019, OIC #07-0022, #07-0071 and #08-0019	304,000	445,000
BB8 1% - 4.5%, due in 2019, OIC #08-0019 and #09-0009	48,000	95,000
BD8 1.5% - 3.85%, due in 2020, OIC #98-0035, #09-0032 and #09-0133	112,000	166,000
BE4 1.65% - 4.25%, due in 2021, OIC #09-0032, #09-0133, #10-0022 and #10-0071	846,000	1,108,000
BG5 1.65% - 2.45%, due in 2017, OIC #98-0064		
BH8 1.35% - 2.15%, due in 2017, OIC #01-0081		
BI4 1.35% - 3.25%, due in 2023, OIC #11-0051 and #11-0086	264,000	313,000
BJ7 1.25% - 2.5%, due in 2018, OIC #01-0075 and #01-0081		41,000
BK2 1.15% - 3.45%, due in 2024, OIC #11-0051, #12-0024 and #13-0027	823,000	949,000
BL7 1.2% - 2.15%, due in 2019, OIC #02-0029 and #03-0089	27,000	53,000
BM4 0.95% - 2.8%, due in 2025, OIC #13-0027 and #14-0026	202,000	233,000
BP6 1.2% - 2.95%, due in 2026, OIC #05-0034, #13-0027, #14-0026 and #15-0023	987,000	1,158,000
BQ5 1.2% - 1.85%, due in 2022, OIC #14-0026	48,000	59,000
BU6 2.55% - 3.4%, due in 2028, OIC #14-0026, #16-0009	581,000	
	<u>4,242,000</u>	<u>4,620,000</u>

Edmundston Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

9 - DEBENTURES (Continued)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
ELECTRICAL UTILITY CAPITAL FUND		
<u>New Brunswick Municipal Financing Corporation</u>		
BA5 .95% - 5%, due in 2019, OIC #05-0034, #06-0042, #07-002 and #08-0019	161,000	319,000
BB9 1% - 4.5%, due in 2019, OIC #06-0042 and #08-0019	144,000	282,000
BD9 1.5% - 3.85%, due in 2020, OIC #09-0032 and #09-0076	5,702,000	6,127,000
BE5 1.85% - 4.25%, due in 2021, OIC #09-0032, #09-0076, #09-0137 and #10-0022	6,557,000	6,926,000
BG6 1.65% - 3.8%, due in 2027, OIC #09-0076	909,000	960,000
BH9 1.35% - 3.8%, due in 2032, OIC #10-0022, #11-0051 and #12-0006	1,888,000	2,035,000
BI5 1.35% - 3.25%, due in 2023, OIC #11-0001 and #12-0024	32,000	54,000
BK3 1.15% - 3.45%, due in 2024, OIC #11-0051, #12-0024 and #12-0040	1,265,000	1,458,000
BM5 0.95% - 3.25%, due in 2030, OIC #05-0004, #12-0040 and #13-0027	2,218,000	2,412,000
BP6 1.2% - 3.55%, due in 2031, OIC #05-0004, #05-0034 and # 16-0070	13,832,000	14,762,000
BQ6 1.2% - 3.3%, due in 2032, OIC #13-0027	1,135,000	1,238,000
BT5 2.1% - 3%, due in 2023, OIC #14-0026	302,000	
	<u>34,145,000</u>	<u>36,573,000</u>
	<u>67,419,000</u>	<u>67,878,000</u>

Approval of the Municipal Capital Borrowing Board has been obtained for the debentures.

The estimated instalments on debentures for the next five years are as follows:

	<u>General Capital Fund</u>	<u>Water and Sewer Capital Fund</u>	<u>Electrical Utility Capital Fund</u>	<u>Total</u>
2019	\$ 3,910,000	\$ 1,170,000	\$ 2,831,000	\$ 7,911,000
2020	\$ 5,044,000	\$ 813,000	\$ 7,401,999	\$13,258,999
2021	\$ 7,150,000	\$ 766,014	\$ 7,547,000	\$15,463,014
2022	\$ 2,239,000	\$ 394,000	\$ 1,788,000	\$ 4,421,000
2023	\$ 1,867,000	\$ 392,009	\$ 1,759,000	\$ 4,018,009

Edmundston Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

10 - LONG-TERM DEBT

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
GENERAL CAPITAL FUND		
Forgivable loan subject to minimum annual debt forgiveness of \$373,333 until 2032	<u>180,000</u>	<u>5,600,000</u>
	<u>180,000</u>	<u>5,600,000</u>
ELECTRICAL UTILITY CAPITAL FUND		
Note payable, 3.85%, payable in monthly instalments of \$4,731, principal and interests, maturing in May 2029	<u>223,607</u>	<u>419,893</u>
	<u>223,607</u>	<u>419,893</u>
GESTION EDMUNDSTON GOLF MANAGEMENT INC.		
Note payable, 4.25% (3.5% as at December 31, 2017), secured by the city of Edmundston, payable in monthly instalments of \$2,493, principal and interests, renegotiable in May 2020, maturing in November 2031	<u>326,209</u>	<u>343,561</u>
	<u>326,209</u>	<u>343,561</u>
	<u>729,816</u>	<u>6,363,454</u>

The estimated instalments on long-term debt for the next five years are as follows:

2019	\$ 67,857
2020	\$ 358,321
2021	\$ 52,941
2022	\$ 55,016
2023	\$ 15,681

11 - OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
GESTION EDMUNDSTON GOLF MANAGEMENT INC.		
Obligation under capital lease for equipments with a net carrying amount of \$32,896, 6.2%, payable in monthly instalments of \$1,637 from May to October annually, principal and interests, maturing in November 2020	18,137	26,618
Obligation under capital lease for equipments with a net carrying amount of \$123,132, 4.57%, payable in monthly instalments of \$5,629 from May to October annually, principal and interests, maturing in May 2021	<u>63,704</u>	<u>93,441</u>
	<u>81,841</u>	<u>120,059</u>

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

11 - OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES (Continued)

The minimum lease payments under the capital leases for the next years and the balance of the obligations are as follows:

2019	\$ 43,597
2020	\$ 43,597
2021	\$ 256
Total minimum payments	<u>\$ 87,450</u>
Interest expenses included in minimum lease payments	<u>\$ 5,609</u>
	<u>\$ 81,841</u>

12 - ACCRUED SICK LEAVE

The Municipality provides sick leave that accumulates at 1 day per month for management staff and employees of Local 60 and at 2 days per month for directors. These employees can accumulate a maximum of 260 days of sick leave. The Municipality also provides sick leave that accumulates at 12 hours per month for the firefighters of Local 60. As of August 2017, firefighters of local 60 accumulate 10 hours per month. These firefighters can accumulate a maximum of 2,080 hours. The Municipality provide sick leave that accumulates at 12 hours per month for the policeman of Local 558 to a maximum of 2,080 hours. An employee can take a leave with pay for an amount of time equal to the accumulated sick leave.

An actuarial valuation was performed on the 189 employees plan in accordance with PSA 3255. The actuarial method used was the Projected Unit Credit pro-rated on service to expected usage. The valuation was based on a number of assumptions about future events, such as interest rates, wage and salary increases and employee turnover and retirement. The assumptions used reflects the Municipality's best estimates.

The following summarizes the major assumptions in the valuation:

- discount rate of engagement at 5%;
- annual salary increase of 3.5%;
- mortality age was determined according to the table "CPM 2014 Mortality Table", projected by year of birth using scale B, adjusted according to the size;
- leaving age was determined by the rate associated with age;
- retirement age was determined by the rates related to age and service, and
- number of days of sick leave used per year:
 - Management Staff: 6.5
 - Local 60 (blue and white collar): 8.3
 - Local 60 (firefighters) : 7.6
 - Local 558 (policemen) : 7.0

The unfunded liability was \$3,525,000 as at December 31, 2018 (\$3,525,000 as at December 31, 2017). As at December 31, 2017, an amount of \$4,285,315 was accounted for in the operating budgets since the year ended December 31, 2012.

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

13 - POST EMPLOYMENT BENEFITS PAYABLE

Defined benefit pension plan

The Municipality sponsors a contributory defined benefit pension plan for substantially all of its employees. The average age of the 194 active employees covered by the plan is 47.3 years. At present, the plan provides benefits for 122 retirees with an average age of 69.2 years.

Normal retirement

The normal retirement date is the first day of the month coincident with or next following the sixty-fifth (65th) birthday.

Early retirement

The participant may retire on the first day of any month in the period of ten (10) years before the normal retirement date.

The amounts of contributions payable to fund benefits for the service rendered by the participants are determined as follows for employees other than the appointed officers:

- Employee contributions: 9% of salary.
- Employer contributions: 4.53% of employee earning.

In addition, the annual amortization payment in the amount of \$815,699 and expenses not related to investments in the amount of \$150,000 are paid by the employer.

The amounts of contributions payable to fund benefits for the service rendered by the officers appointed are determined as follows:

- Employer contribution: 20.49% of salary.

Total benefits payments to retirees during the year was approximately \$3,588,001 (\$3,158,585 in 2017). Pension fund assets are invested in Canadian Equity Funds, Fixed Income Funds and Global Equity Funds and short term investments.

Actuarial evaluations for accounting purposes are performed annually using the Projected Benefit Method. The most recent actuarial evaluation was prepared on December 31, 2017 and at that time, the pension plan had an accrued benefit surplus of \$3,801,733.

The actuarial valuation was based on a number of assumptions about future events, such as inflation rate, interest rates, wage and salary increase and employee turnover and mortality. The assumptions used reflect the Municipality's best estimates.

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

13 - POST EMPLOYMENT BENEFITS PAYABLE (Continued)

The following summarizes the major assumptions in the valuation:

- discount rate of engagement at 6%;
- the rate of wage increase was 3.5% (nil for disabled participants);
- the rate of increase of the maximum pensionable earning (MPE) is 3%;
- the rate of increased in the maximum pension of the Canadian Income Tax Act is 3%;
- the expected inflation rate is 2%;
- the indexation of pensions for which revaluation is expected is 0.2%, except for pensions in respect of services from Saint-Basile which are indexed at 2% per year
- interest rates on salary contribution of 3%.

Combined employer and employee contributions during the year were \$3,020,708 (\$2,903,534 in 2017).

Actuaries for the Municipality have not yet done the valuation at the date of the financial statements in order to determine the position of the pension benefits as at December 31, 2018.

The statement of financial position of the plan as at December 31, 2018 was as follows:

Assets continuity	\$ 65,986,245
Actuarial liabilities	
Active and disabled members	\$ 31,505,054
Retired members and beneficiaries	\$ 30,609,441
Participants terminated vested	\$ 70,017
Total actuarial liability	<u>\$ 62,184,512</u>
Plan surplus	<u>\$ 3,801,733</u>

14 - CONTINGENCIES

In the normal course of operations, the Municipality becomes involved in various claims and legal proceedings. While the final outcome with respect to claims and legal proceedings pending at December 31, 2018 cannot be predicted with certainty, it is the opinion of management and council that resolution of these matters will not have a material adverse effect as the Municipality maintains insurance coverage in amounts considered appropriate.

Moreover, the Municipality, with the authorization of the Municipality Capital Borrowing Board, has endorsed the line of credit of Gestion Edmundston Golf Management Inc. up to an amount of \$512,000 for a maximum of 15 years. The Municipality estimates that the amount it could be called upon to honor is low.

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

15 - COMMITMENTS

The Municipality has committed itself by contract until 2021 for snow removal services, until 2022 for the garbage and waste collection, until 2020 for the rental of vehicles, until 2019 for the rental of office equipment, until 2019 for a contribution to an organization in order to operate an airport and until 2020 for the rental of security equipment. The future minimum payment for these commitments is established to \$3,848,175. Minimum payments over the next five years are as follows:

2019 - \$	1,057,670
2020 - \$	956,637
2021 - \$	921,511
2022 - \$	912,357

The commitment for the snow removal services and the garbage and waste collection will be renewable with a mutual agreement between the Municipality and the contractor.

The Municipality is committed, according to the agreement signed with the Province of New Brunswick under the "Infrastructure Program - Canada-New Brunswick", to contribute to the Water and Sewer Capital Assets Reserve Fund, an annual amount of \$25,000 for a minimum period of 25 years ending in 2026, or until the reserve fund reaches the sum of \$625,000.

16 - REPORTING TO THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

The Municipality complies with PSAB accounting standards. The Municipality is also required to comply with the Municipal Financial Reporting Manual prescribed by the Province of New Brunswick ("PNB"). Differences in accounting policies include the methodology for accounting of tangible capital assets, government transfers and liability accruals for the pension fund and other retirement benefits. The PSAB also requires full consolidation of funds.

Note 24 provides a reconciliation between fund reporting required by PNB and current year-PSAB.

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

17 - SHORT-TERM BORROWING COMPLIANCE

The Municipality has ministerial authority for short-term borrowing as follows:

General Capital Fund:

OIC #15-0009	\$ 3,396,514
OIC #15-0083	\$ 7,100,000
OIC #17-0059	\$ 1,778,000
OIC #17-0033	\$ 1,000,000
OIC #17-0010	\$ 205,000
OIC #18-0016	\$ 2,300,000
	<u>\$ 15,779,514</u>
Used as bank loans	\$ 3,156,000
Not used	<u>\$ 12,623,514</u>

General Operating Fund:

Authorized	\$ 1,000,000
Used	\$ -
Not used	<u>\$ 1,000,000</u>

Water and Sewer Capital Fund:

OIC #15-0009	\$ 1,010,000
OIC #16-0009	\$ 200,000
OIC #17-0059	\$ 330,000
OIC #18-0016	\$ 345,000
	<u>\$ 1,885,000</u>
Used as bank loans	\$ 43,000
Not used	<u>\$ 1,842,000</u>

Water and Sewer Operating Fund:

Authorized	\$ 2,000,000
Used	\$ 1,154,000
Not used	<u>\$ 846,000</u>

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

17 - SHORT-TERM BORROWING COMPLIANCE (Continued)

Electrical Utility Capital Fund:

OIC #14-0026	\$ 13,000
OIC #14-0039	\$ 300,000
OIC #15-0023	\$ 285,000
OIC #17-0010	\$ 300,000
OIC #18-0016	\$ 240,000
	<u>\$ 1,138,000</u>
Used as bank loans	\$ 311,000
Used as notes payables	\$ 223,607
	<u>\$ 534,607</u>
Not used	<u>\$ 603,393</u>

Electrical Utility Operating Fund:

Authorized	\$ 4,500,000
Used	\$ 1,867,000
Not used	<u>\$ 2,633,000</u>

Operating borrowing

As prescribed in the *Municipalities Act*, borrowing to finance General Fund operations is limited to 4% of the municipality's operating budget. Borrowing to finance Utility Fund operations is limited to 50% of the operating budget for the year. In 2018, the Municipality is in compliance with these restrictions.

Interfund borrowing

The Municipal Financial Reporting Manual requires that short-term interfund borrowings be repaid in next year unless the borrowing is for a capital project. The amounts payable between Funds are in compliance with the requirements.

18 - WATER AND SEWER FUND SURPLUS/DEFICIT

The *Municipalities Act* requires Water and Sewer Fund surplus/deficit amounts to be absorbed into one or more of three operating budgets commencing with the second next ensuing year. The balance of the surplus at the end of the year consists of:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
2018 - Surplus	33,190	
2017 - Surplus	33,244	33,244
2016 - Surplus		45,329
	<u>66,434</u>	<u>78,573</u>

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
As at December 31, 2018

19 - WATER COST TRANSFER

The Municipality's water cost transfer for fire protection is within the maximum allowable by Regulation 81-195 under the *Municipalities Act* based upon the applicable percentage of water system expenditures for the population.

20 - COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the presentation adopted in the current year.

Edmundston

Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

21 - TANGIBLE CAPITAL ASSETS

	Land	Land improvements	Land	Buildings	Vehicles	Machinery and equipment	Water and wastewater facilities	Electrical facilities	Roads, sidewalks, storm sewers, water and sewer main	Assets under construction	Total 2018	Total 2017
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Cost												
Balance, beginning of year	8,141,442	12,339,453		66,226,394	10,269,321	15,131,080	10,671,563	66,943,358	126,206,180	2,030,355	315,947,145	290,924,608
Net additions during the year	173,560	1,985,036		127,461	1,611,784	1,037,271	56,293	189,563	2,552,559	930,379	8,644,526	35,691,845
Disposals during the year		(36,736)		(3,330)	(616,241)	(939,234)			(703,540)	(1,712,250)	(3,909,330)	(10,669,307)
Balance, end of year	8,315,002	14,287,754		65,360,525	11,355,864	15,229,117	10,727,856	67,112,941	127,064,199	1,249,084	320,682,342	315,947,146
Accumulated Amortization												
Balance, beginning of year		4,727,292		21,048,360	4,514,621	8,241,539	7,310,280	17,792,066	75,784,802		140,418,950	131,218,253
Amortization during the year		639,793		2,189,800	583,291	1,262,006	286,603	2,068,657	4,064,119		11,084,269	10,959,705
Accumulated amortization on disposals		(8,576)		(1,732)	(469,818)	(934,822)			(690,936)		(2,106,784)	(1,759,008)
Balance, end of year		5,368,509		23,236,418	4,628,094	8,568,723	7,596,883	19,860,723	80,148,085		149,397,435	140,418,950
Net book value of tangible capital assets	8,315,002	8,929,245		42,114,107	6,727,770	6,660,394	3,130,973	47,252,218	46,906,114	1,249,084	171,284,907	175,528,196
Consists of:												
General Fund	5,703,635	5,609,003		40,495,614	4,988,835	4,991,286			33,600,107	585,187	95,983,667	97,909,702
Water and Sewer Fund	1,620,276	2,965,489		394,368	397,178	798,897	3,130,973		13,306,007	428,095	23,281,283	24,245,660
Electrical Utility Fund	778,691	47,839		1,101,794	1,314,176	572,841		47,252,218		235,802	51,303,361	52,678,813
Reserve Fund	12,400										12,400	12,400
Controlled entities		286,914		122,331	17,581	297,370					724,196	781,621
	8,315,002	8,929,245		42,114,107	6,727,770	6,660,394	3,130,973	47,252,218	46,906,114	1,249,084	171,284,907	175,528,196

The buildings include work of arts for an amount of \$210,816 (2017: \$210,816) as at December 31, 2017 which are not amortized.

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
 As at December 31, 2018

22 - ASSETS UNDER CAPITAL LEASES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Cost		
Balance, beginning and end of year	<u>202,765</u>	<u>202,765</u>
Accumulated Amortization		
Balance, beginning of year	29,401	10,138
Amortization during the year	<u>17,336</u>	<u>19,263</u>
Balance, end of year	<u>46,737</u>	<u>29,401</u>
	<u>156,028</u>	<u>173,364</u>

Edmundston Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

23 - SCHEDULE OF SEGMENT DISCLOSURE

	General government	Protective	Transportation	Environmental health	Development	Recreational and cultural	Water and sewer	Electrical utility	Reserves	Total 2018	Total 2017
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Revenues											
Property tax warrant *	2,643,221	6,721,219	6,212,948	560,068	1,088,292	6,349,277				22,675,016	22,494,068
Services provided to other governments		749,628	368,002		117,537	2,229,866		877,301		1,107,630	1,120,749
Sale of services, fines and other revenues			15,200		253,866	1,246,844				3,240,003	2,628,700
Unconditional grant *	616,099	1,666,624	1,448,163	130,542						6,261,928	4,580,792
Adjustment for payment in lieu of taxes	430									430	12,024
Other government transfers		4,041	1,499,191		260,000	5,619,519	1,088,529			8,371,280	13,262,106
Other revenues from own sources	60,266	432,166	307,912		11,532	674,144	49,762			1,536,870	2,655,155
Contractors and other organizations contributions						44,000				44,000	571,323
User fees - Water and sewer services							5,962,333	32,247,884		5,962,333	5,881,453
Sales electrical utility - Distribution										32,247,884	30,866,619
Sales electrical utility - Generation											2,550,722
Interest	146,064					727	44,403	1,996,169	84,988	276,172	166,031
	<u>3,486,069</u>	<u>9,473,677</u>	<u>9,841,406</u>	<u>690,600</u>	<u>1,731,227</u>	<u>15,064,376</u>	<u>7,146,027</u>	<u>35,120,344</u>	<u>84,988</u>	<u>82,617,704</u>	<u>86,789,732</u>
Expenses											
Salaries and benefits	771,194	5,603,357	2,774,762	782,740	760,423	2,154,189	1,686,728	2,770,464		16,521,107	15,228,432
Goods and services	1,589,472	1,666,441	2,449,506		606,918	3,790,091	2,522,513	27,810,536		41,208,216	38,885,470
Amortization	522,224	864,020	3,229,191	305	84,590	2,183,880	1,867,460	2,369,948		11,101,806	10,978,968
Interests	169,831	326,427	306,361		16,360	138,710	146,346	1,211,612		2,306,636	2,351,530
Loss on disposal of tangible capital assets	4,279	667	8,650			(100)				13,486	149,525
	<u>3,047,000</u>	<u>8,440,902</u>	<u>8,767,469</u>	<u>783,046</u>	<u>1,468,291</u>	<u>8,266,870</u>	<u>6,214,936</u>	<u>34,162,546</u>		<u>71,161,049</u>	<u>67,593,933</u>
Surplus (deficit) for the year	419,069	1,032,776	1,073,947	(92,446)	262,936	6,797,606	930,091	967,798	84,988	11,466,665	19,195,799

* For the segment disclosure, the property tax warrant and the unconditional grant are distributed between departments based on the budgeted expenses.

Edmundston Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

24 - RECONCILIATION OF ANNUAL SURPLUS (DEFICIT)

	General Operating Fund	General Capital Fund	Water and Sewer Operating Fund	Water and Sewer Capital Fund	Electrical Utility Operating Fund	Electrical Utility Capital Fund	Reserves	Controlled entities	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Annual surplus (deficit)	8,806,199	935,738	1,599,011	(758,920)	3,327,742	(2,369,943)	84,987	(252,159)	11,456,655
Adjustments to annual surplus (deficit) for funding requirements									
Second previous year's surplus	18,561		45,329		33,755				97,645
Transfers between funds									
From General Operating Fund to Water and Sewer Operating Fund	(536,820)		536,820						
From General Operating Fund to General Capital Fund	(1,226,293)	1,226,293							
From Water and Sewer Operating Fund to Water and Sewer Capital Fund			(828,014)	828,014					
From Electrical Utility Operating Fund to Electrical Utility Capital Fund					(165,902)	165,902	46,320		
From General Operating Fund to General Capital Reserve Fund	(46,320)						50,000		
From Water and Sewer Operating Fund to Water and Sewer Operating Reserve Fund			(50,000)				102,000		
From Water and Sewer Operating Fund to Water and Sewer Capital Assets Reserve Fund	(3,478,000)	3,478,000	(102,000)	959,000	(2,776,286)	2,776,286			(3,709,716)
Principal payments on long-term debt	(3,064,246)		(280,516)		(364,864)				(249,142)
Provision for accrued retirement	(200,280)		(28,340)		(20,522)				
Provision for accrued sick leave	(280,000)							260,000	
Contributions to controlled entities		6,874,210		1,857,450		2,369,946			11,101,605
Amortization expense									
Total adjustments to the annual surplus (deficit)	(8,793,398)	11,578,503	(1,565,821)	3,644,464	(3,293,809)	5,312,133	198,320	250,000	7,240,392
Annual fund surplus	12,801	12,618,241	33,190	2,875,544	33,933	2,942,190	283,307	7,841	18,707,047

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
 As at December 31, 2018

25 - STATEMENT OF RESERVES

	General Operating	General Capital Assets	Water and Sewer Operating	Water and Sewer Capital Assets	Electrical Utility Operating	Electrical Utility Capital Assets	Total 2018	Total 2017
Assets								
Cash	775,692	312,923	181,918	1,154,046	1,358,064	701,946	4,484,589	4,204,092
Accounts receivable		19,554		12,400			19,554	16,743
Public utility land							12,400	12,400
Accumulated Surplus	775,692	332,477	181,918	1,166,446	1,358,064	701,946	4,516,543	4,233,236
Revenues								
Interests	16,187	6,063	2,853	16,942	28,295	14,648	84,988	56,774
Interfund transfers	16,187	46,320	50,000	102,000	28,295	14,648	198,320	92,000
		52,383	52,853	118,942	28,295	14,648	283,308	148,774
Expenses								
Interfund transfers	16,187	52,383	52,853	118,942	28,295	14,648	283,308	985,000
Annual surplus	16,187	52,383	52,853	118,942	28,295	14,648	283,308	(836,226)

Edmundston Notes to Consolidated Financial Statements

As at December 31, 2018

25 - STATEMENT OF RESERVES (Continued)


Council Resolutions regarding transfers to and from reserves:

Moved by Councillor Eric McGuire, seconded by Councillor Eric Marquis that \$46,320 be transferred from the General Operating Fund to the General Capital Reserve Fund. (#2018-129)

Moved by Councillor Lise Ouellette, seconded by Councillor Camile Roy that \$102,000 be transferred from the Water and Sewer Operating Fund to the Water and Sewer Capital Assets Reserve Fund. (#2018-130)

Moved by Councillor Gérald Morneault, seconded by Councillor Eric Doiron that \$50,000 be transferred from the Water and Sewer Operating Fund to the Water and Sewer Operating Reserve Fund. (#2018-131)

I hereby certify that the above are true and exact copies of resolutions adopted at a regular public meeting of Council on December 18, 2018.



Marc Michaud
City Clerk,
Edmundston

21 mai 2019

Date

Edmundston
Notes to Consolidated Financial Statements
 As at December 31, 2018

26 - STATEMENT OF CONTROLLED ENTITIES OPERATIONS

	Gestion Edmundston Golf Management Inc.	Mitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.	Centre des arts La petite église d'Edmundston Inc.	Total 2018	Total 2017
Assets	\$ 877,425	40,956	288,261	1,206,642	1,284,728
Liabilities	618,024	40,052	12,145	670,221	756,148
Accumulated surplus	259,401	904	276,116	536,421	528,580
Revenues	674,129	385,677	346,969	1,406,775	1,210,831
Expenses	655,922	384,773	358,239	1,398,934	1,194,787
Annual surplus (deficit)	18,207	904	(11,270)	7,841	16,044

The above noted entities are included in the consolidated financial statements.

Edmundston
Consolidated Schedules
Year ended December 31, 2018

	Budget (Unaudited) \$	2018 Actual \$	2017 Actual \$
SERVICES PROVIDED TO OTHER GOVERNMENTS			
Province of New Brunswick			
Fire protection	274,680	296,126	281,565
Police	5,200	7,640	42,158
Transportation	356,000	358,002	357,826
Communication center	443,685	445,862	439,200
	<u>1,079,565</u>	<u>1,107,630</u>	<u>1,120,749</u>
SALES OF SERVICES, FINES AND OTHER REVENUES			
Arenas	224,400	183,172	283,210
Jean-Daigle Centre	355,240	601,144	199,600
Sport Center	362,100	289,637	299,911
Golf	610,500	540,276	577,181
Recreational services	23,500	6,601	19,278
Cultural services	66,575	82,241	79,180
Service charge	43,000	44,558	49,899
Equipment rental	375,984	390,582	386,161
Licenses and permits	117,000	117,137	130,153
Sales and rental of equipment	258,587	457,861	397,456
Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.		385,677	
Art Center	162,500	141,117	206,671
	<u>2,599,386</u>	<u>3,240,003</u>	<u>2,628,700</u>
OTHER REVENUES FROM OWN SOURCES			
Other revenue	117,850	727,883	1,966,758
Other revenue - Police	386,380	425,482	390,950
Other revenue - Water and sewer services	20,300	30,599	16,887
Transportation department	125,000	287,175	217,665
Building rental	18,300	23,545	24,603
Administrative services		10,391	7,651
Wastewater treatment plant	30,000	19,163	25,550
Technical services	5,600	11,632	5,091
	<u>703,430</u>	<u>1,535,870</u>	<u>2,655,155</u>

Edmundston
Consolidated Schedules
Year ended December 31, 2018

	2018		2017
	Budget (Unaudited)	Actual	Actual
	\$	\$	\$
GENERAL GOVERNMENT SERVICES			
Legislative			
Mayor	29,795	25,716	27,629
Councillors	88,224	79,832	83,218
Other legislative fees	88,194	59,859	77,596
	206,213	165,407	188,443
Administrative			
Administration	389,674	273,470	344,025
City Clerk	49,147	28,731	31,423
Treasurer	669,497	621,521	667,004
Tourism	156,500	156,427	157,987
Human resources	387,833	359,598	372,681
Office building	1,032,474	990,563	914,692
Data processing	205,163	203,584	109,911
Legal fees (recovery)	2,590	(922)	3,401
Secrétariat à la Jeunesse	65,000	66,364	124,096
Sick leave and post employment benefits		(558,034)	(449,548)
Amortization	522,224	522,224	525,937
Debenture fees	30,000	53,957	15,172
Long-term debt interest	159,968	159,831	54,495
Bad debt	20,000		4,878
	3,690,070	2,877,314	2,876,154
	3,896,283	3,042,721	3,064,597

Edmundston
Consolidated Schedules
Year ended December 31, 2018

	Budget (Unaudited) \$	2018 Actual \$	2017 Actual \$
PROTECTIVE SERVICES			
911 Center	1,021,447	1,040,391	995,246
Police			
Administration	631,427	619,823	291,320
Crime prevention	3,895,503	3,722,097	3,806,114
Traffic activities	60,450	62,561	62,376
Station and building	462,217	486,952	456,722
Vehicles	255,510	233,213	202,833
Animal control	16,000	10,461	15,255
Jailer	32,753	32,651	35,904
Emergency measures service	6,645	6,210	3,226
Sick leave and post employment benefits		(1,012,449)	(835,364)
Long-term debt interest	292,919	292,919	324,534
Amortization	626,887	626,887	662,733
	<u>6,280,311</u>	<u>5,081,325</u>	<u>5,025,653</u>
Fire			
Administration	439,611	462,845	442,125
Fire fighting force	1,399,413	1,429,392	1,474,662
Brigade	155,340	137,061	133,748
Prevention	111,204	111,738	99,401
Station and building	122,909	129,716	130,412
Vehicles	116,650	145,616	125,704
Sick leave and post employment benefits		(368,481)	(299,315)
Amortization	227,133	227,133	195,762
Long-term debt interest	33,508	33,508	32,897
	<u>2,605,768</u>	<u>2,318,528</u>	<u>2,335,396</u>
	<u>9,907,526</u>	<u>8,440,244</u>	<u>8,356,295</u>

Edmundston
Consolidated Schedules
Year ended December 31, 2018

	Budget (Unaudited)	2018 Actual	2017 Actual
	\$	\$	\$
TRANSPORTATION SERVICES			
Administration - Road transport	609,087	785,664	760,414
Street maintenance - Summer	1,930,703	1,845,472	1,945,068
Street maintenance - Winter	1,618,207	1,988,259	1,766,639
Landscaping	440,443	366,408	476,033
Sidewalks	22,465	10,642	20,256
Storm sewers	242,453	145,089	254,288
Street lighting	474,338	490,164	473,151
Traffic	217,456	151,116	183,202
Parking	58,027	74,296	71,654
Other	10,580	36,829	14,401
Sick leave and post employment benefits		(669,672)	(573,640)
Amortization	3,229,191	3,229,191	3,162,056
Long-term debt interest	305,351	305,351	339,705
	9,158,301	8,758,809	8,893,227
ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES			
Garbage and waste collection	825,258	782,740	824,598
Amortization	305	305	305
	825,563	783,045	824,903
DEVELOPMENT SERVICES			
Economic development	284,777	246,437	209,422
Engineering	264,568	404,276	210,136
Building inspectors	332,397	392,224	377,384
Environmental sustainability	63,220	78,815	66,213
Planning department	199,719	146,541	227,497
Communication towers	3,600	7,743	3,031
Urban development	135,485	128,724	124,397
Airports	161,000	158,510	155,112
Urban commission	58,500	58,460	56,505
Sick leave and post employment benefits		(254,389)	(161,768)
Amortization	84,590	84,590	61,295
Long-term debt interest	16,360	16,360	19,580
	1,604,216	1,468,291	1,348,804

Edmundston
Consolidated Schedules
Year ended December 31, 2018

	2018		2017
	Budget (Unaudited)	Actual	Actual
	\$	\$	\$
RECREATIONAL AND CULTURAL SERVICES			
Recreational			
Administration	648,490	654,716	655,856
Sports	1,228,807	1,242,864	1,201,921
Arenas	483,246	607,948	545,620
Jean-Daigle Centre	809,713	1,208,650	312,970
Parks and playgrounds	833,874	801,927	981,098
Golf	740,672	606,115	580,906
Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.		384,773	
Sick leave and post employment benefits		(411,502)	(313,144)
Amortization	2,103,960	2,183,880	2,217,674
Long-term debt interest	138,710	138,710	154,996
	6,987,472	7,418,081	6,337,897
Cultural			
Sociocultural	371,691	319,853	277,855
Library	149,530	183,053	156,140
Art Center	376,500	345,883	421,005
	897,721	848,789	855,000
	7,885,193	8,266,870	7,192,897

Edmundston Consolidated Schedules

Year ended December 31, 2018

	Budget (Unaudited) \$	2018 Actual \$	2017 Actual \$
WATER AND SEWER COLLECTION AND DISPOSAL			
<i>Water supply</i>			
Administration	600,751	596,275	549,350
Billing and collection	123,612	123,612	119,886
Power and pumping	385,777	383,499	376,788
Purification and treatment	162,888	89,815	111,518
Transmission and distribution	1,558,301	1,568,723	1,354,807
Sick leave and post employment benefits		(247,461)	(491,960)
Amortization	950,529	950,529	886,964
Bank fees	8,000	12,232	6,361
Short-term debt interest	14,513	10,244	4,129
Debenture fees	16,445	490	153
Long-term debt interest	71,510	70,646	87,281
Discounts	32,000	36,097	37,284
Bad debt (recovery)	2,000	25,047	28,032
	<u>3,926,326</u>	<u>3,619,747</u>	<u>3,070,593</u>
<i>Sewer collection and disposal</i>			
Administration	396,161	396,160	373,175
Billing and collection	82,408	82,408	79,924
Wastewater treatment plant	364,970	331,688	297,921
Sewage collection system	656,016	541,800	525,451
Lift-station	341,489	301,399	282,620
Pre-treatment		329	5,750
Sick leave and post employment benefits		(61,495)	(143,880)
Amortization	906,921	906,921	922,345
Bank fees	5,000	8,155	4,241
Short-term debt interest	9,778	6,829	2,729
Debenture fees	11,055	3,772	194
Long-term debt interest	61,902	60,626	78,775
Bad debt	1,000	16,698	5,201
	<u>2,836,700</u>	<u>2,595,290</u>	<u>2,434,446</u>
	<u>6,763,026</u>	<u>6,215,037</u>	<u>5,505,039</u>

Edmundston
Consolidated Schedules
Year ended December 31, 2018

	2018		2017
	Budget (Unaudited)	Actual	Actual
	\$	\$	\$
ELECTRICAL UTILITY			
Electrical utility - Distribution			
Electrical energy purchase	24,122,742	26,560,439	24,292,076
Administration	366,231	293,713	274,730
Distribution	1,865,234	1,859,822	1,713,644
Management expenses	1,997,251	1,997,251	1,900,167
Management and planning	114,060	127,933	103,892
Customer service			23,406
Electrometry	356,964	225,846	213,738
Sick leave and post employment benefits		(278,857)	(665,908)
Amortization	1,585,363	1,585,363	1,575,303
Short-term debt interest	22,875	40,605	17,948
Debenture fees	5,490	1,808	10,527
Long-term debt interest	514,070	526,332	544,406
Bad debt	44,704	3,522	99,964
	30,994,984	31,943,777	30,103,893
Electrical utility - Generation			
Administration	41,553	27,808	28,476
Management expenses	243,387	243,386	229,542
Management and planning	72,707	100,932	91,262
Operations	506,781	500,481	506,940
Electrometry	6,696	6,696	6,696
Lines	49,129	16,728	14,227
Sick leave and post employment benefits		(106,519)	(181,039)
Amortization	784,582	784,582	768,594
Short-term debt interest	7,625	5,663	12,916
Long-term debt interest	644,898	639,012	677,139
	2,357,358	2,218,769	2,154,753
	33,352,342	34,162,546	32,258,646

APPENDIX B

2018 Audited Financial Statements

Centre des arts La Petite Église inc.

**Centre des Arts
La Petite Église d'Edmundston Inc.
États financiers
au 31 décembre 2018**

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant	2 - 3
États financiers	
Résultats et excédent accumulé lié aux activités	4
Variation des actifs financiers nets	5
Flux de trésorerie	6
Situation financière	7
Notes complémentaires	8 - 13

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant

Raymond Chabot
Grant Thornton s.e.n.c.r.l.
507, rue Victoria
Edmundston (Nouveau-Brunswick)
E3V 2K9

T 506 739-1144

Aux administrateurs de
Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de l'organisme Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2018 et les états des résultats et de l'excédent accumulé lié aux activités, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur ces états financiers en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en œuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Conclusion

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc. au 31 décembre 2018 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.
Comptables professionnels agréés

Edmundston
Le 10 avril 2019

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Résultats

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2018
(non audité)

	2018		2017
	Budget	Réel	Réel
	\$	\$	\$
Produits			
Paiements de transfert			
Gouvernement fédéral	15 000		15 000
Gouvernement provincial	15 000	18 612	29 635
Ville d'Edmundston	184 000	150 000	178 000
Contributions de particuliers et d'organismes	10 000	40 574	26 478
Cours	21 000	18 587	29 022
Spectacles	130 000	111 847	147 944
Location de salles	1 500	4 226	2 196
Produits de placements		727	949
Autres revenus		2 396	1 031
	376 500	346 969	430 255
Charges			
Salaires et charges sociales	94 000	87 810	122 335
Charges locatives	12 550	12 683	13 405
Entretien et réparations	30 500	29 981	35 207
Frais pour les spectacles	33 150	56 090	51 192
Frais pour les ateliers, cours, expositions et activités	6 500	3 243	44 146
Cachets d'artistes	180 000	124 030	124 346
Déplacements		1 643	
Assurances		1 133	
Licences et cotisations		3 195	3 910
Publicité	5 500	10 737	11 863
Fournitures et frais de bureau	7 300	8 462	8 450
Honoraires professionnels	4 000	4 680	3 355
Intérêts et frais bancaires	3 000	2 200	2 797
Amortissement des immobilisations corporelles		12 352	11 988
	376 500	358 239	432 994
Déficit lié aux activités de l'exercice		(11 270)	(2 738)
Excédent accumulé lié aux activités au début		287 386	290 124
Excédent accumulé lié aux activités à la fin	-	276 116	287 386

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Variation des actifs financiers nets

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2018
(non audité)

	2018		2017
	Budget	Réel	Réel
	\$	\$	\$
Déficit lié aux activités de l'exercice	-	(11 270)	(2 738)
Acquisition d'immobilisations corporelles			(40 765)
Amortissement des immobilisations corporelles		12 352	11 988
	-	12 352	(28 777)
Utilisation de charges payées d'avance			900
Augmentation (diminution) des actifs financiers nets		1 082	(30 615)
Actifs financiers nets au début		214 142	244 757
Actifs financiers nets à la fin	-	215 224	214 142

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2018
(non audité)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Déficit lié aux activités de l'exercice	(11 270)	(2 738)
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	<u>12 352</u>	<u>11 988</u>
	-----	9 250
Variation nette d'éléments du fonds de roulement		
Débiteurs	7 846	(3 714)
Charges payées d'avance		900
Créditeurs	(32 662)	17 853
Produits reportés	<u>(15 541)</u>	<u>(29 484)</u>
	<u>(40 357)</u>	<u>(14 445)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement (a)	(39 275)	(5 195)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Acquisition d'immobilisations corporelles et flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations corporelles		(40 765)
ACTIVITÉS DE PLACEMENT		
Placements et flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	<u>5 000</u>	<u>—</u>
Diminution de la trésorerie	(34 275)	(45 960)
Encaisse au début	<u>162 556</u>	<u>208 516</u>
Encaisse à la fin	<u>128 281</u>	<u>162 556</u>

(a) Les intérêts encaissés au cours de l'exercice s'élèvent à 727 \$ (949 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2017).

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Situation financière

au 31 décembre 2018
(non audité)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	128 281	162 556
Dépôt à terme	95 000	100 000
Débiteurs (note 3)	<u>4 088</u>	<u>11 932</u>
	<u>227 369</u>	<u>274 488</u>
PASSIFS		
Créditeurs (note 4)	10 581	43 241
Produits reportés	<u>1 564</u>	<u>17 105</u>
	<u>12 145</u>	<u>60 346</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS	<u>215 224</u>	<u>214 142</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations corporelles (note 5)	<u>60 892</u>	<u>73 244</u>
	<u>60 892</u>	<u>73 244</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 6)	<u>276 116</u>	<u>287 386</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,


Administrateur


Administrateur

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

1 - STATUTS ET OBJECTIFS DE L'ORGANISME

L'organisme, constitué en vertu de la Loi sur les compagnies de la province du Nouveau-Brunswick, a pour objectif de favoriser le développement artistique et culturel de la communauté. Il est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada.

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation

La direction est responsable de la préparation des états financiers de l'organisme, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public contenues dans le *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*. L'organisme a choisi de ne pas appliquer les recommandations des normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public énoncées dans les chapitres SP 4200 à SP 4270 du *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de l'organisme doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Constatation des produits

Paiements de transfert

Les paiements de transfert sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont autorisés et que l'organisme a satisfait aux critères d'admissibilité, le cas échéant, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le paiement de transfert est constaté à titre de passif au poste Passif au titre des paiements de transfert.

Contributions

Les contributions sont comptabilisées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou lorsqu'elles sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Produits de placements

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de transaction et les produits qui en découlent sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les produits de placements incluent les produits d'intérêts qui sont constatés en fonction du temps écoulé.

Les produits de placements sont constatés à l'état des résultats au poste Produits de placements.

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Produits provenant de la prestation de services et la location de salles

Les produits provenant de cours, de spectacles, d'événements et d'activités, de la location de salles et d'autres revenus sont constatés lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Il y a une preuve convaincante de l'existence d'un accord ;
- La livraison a eu lieu et les services ont été fournis ;
- Le prix de vente est déterminé ou déterminable ;
- le recouvrement est raisonnablement assuré ;

Produits reportés

Les montants facturés ou reçus, selon les conditions des contrats signés avec les clients, qui ne satisfont pas aux critères de constatation des produits sont inscrits à titre de produits reportés.

Apports reçus sous forme de fournitures et de services

L'organisme peut constater les apports reçus sous forme de fournitures et de services lorsque la juste valeur de ces apports peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'organisme aurait dû se procurer autrement ces fournitures et services pour son fonctionnement régulier.

Actifs et passifs financiers

Évaluation initiale

L'organisme comptabilise un actif financier ou un passif financier dans l'état de la situation financière lorsqu'il devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier, et seulement dans ce cas. Sauf indication contraire, les actifs et passifs financiers sont initialement évalués au coût.

Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers).

L'organisme détermine s'il existe une indication objective de dépréciation des actifs financiers, et ce, tant pour les actifs financiers qui sont évalués ultérieurement au coût après amortissement que pour ceux qui sont évalués ultérieurement à la juste valeur. Toute dépréciation des actifs financiers est comptabilisée à l'état des résultats et, dans le cas d'un actif financier classé dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur, l'annulation de toute réévaluation nette est présentée dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'une dépréciation est comptabilisée.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'organisme est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

Actifs non financiers

De par leur nature, les actifs non financiers de l'organisme sont employés normalement pour servir des services futurs.

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Lorsque l'organisme reçoit des contributions sous forme d'immobilisations corporelles, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de la contribution.

– Amortissements

Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux annuels qui suivent :

	<u>Taux</u>
Entrepôt	10 %
Équipement	20 %
Équipement informatique	30 %
Mobilier et agencements	20 %

– Réduction de valeur

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de l'organisme de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations corporelles est passée en charges à l'état des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

3 - DÉBITEURS

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Comptes clients (a)	4 088	507
Taxes à la consommation à recevoir		11 425
	<u>4 088</u>	<u>11 932</u>

(a) Au 31 décembre 2018, un client représente 46 % du total des comptes clients (trois clients pour 23 %, 38 % et 39 % au 31 décembre 2017).

4 - CRÉDITEURS

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	7 186	41 015
Salaires et vacances à payer	1 110	1 644
Sommes à remettre à l'État	2 285	584
	<u>10 581</u>	<u>43 243</u>

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

5 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2018				
	Solde au début	Acquisitions	Cession	Amortissement de l'exercice	Solde à la fin
	\$	\$	\$		
Coût					
Entrepôt	30 000				30 000
Équipement	66 387				66 387
Équipement informatique	12 517				12 517
Mobilier et agencements	10 256				10 256
	<u>119 160</u>	-	-	-	<u>119 160</u>
Amortissement cumulé					
Entrepôt	1 500			2 850	4 350
Équipement	30 922			7 094	38 016
Équipement informatique	7 020			1 650	8 670
Mobilier et agencements	6 474			758	7 232
	<u>45 916</u>	-	-	<u>12 352</u>	<u>58 268</u>
Valeur comptable nette					
Entrepôt	28 500			2 850	25 650
Équipement	35 465			7 094	28 371
Équipement informatique	5 497			1 650	3 847
Mobilier et agencements	3 782			758	3 024
	<u>73 244</u>	-	-	<u>12 352</u>	<u>60 892</u>

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

5 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES (suite)

					2017
	Solde au début	Acquisitions	Cession	Amortissement de l'exercice	Solde à la fin
	\$	\$	\$		
Coût					
Entrepôt		30 000			30 000
Équipement	59 387	7 000			66 387
Équipement informatique	8 752	3 765			12 517
Mobilier et agencements	10 256				10 256
	<u>78 395</u>	<u>40 765</u>	-	-	<u>119 160</u>
Amortissement cumulé					
Entrepôt				1 500	1 500
Équipement	22 929			7 993	30 922
Équipement informatique	5 470			1 550	7 020
Mobilier et agencements	5 529			945	6 474
	<u>33 928</u>	-	-	<u>11 988</u>	<u>45 916</u>
Valeur comptable nette					
Entrepôt		30 000		1 500	28 500
Équipement	36 458	7 000		7 993	35 465
Équipement informatique	3 282	3 765		1 550	5 497
Mobilier et agencements	4 727			945	3 782
	<u>44 467</u>	<u>40 765</u>	-	<u>11 988</u>	<u>73 244</u>

6 - AFFECTATIONS GREVANT L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

Le conseil d'administration a adopté, par résolution, que des fonds soient retenus pour des fins spécifiques. Il a été déterminé qu'un montant de 4 754 \$ soit affecté à la formation d'artistes de la région, qu'un montant de 25 000 \$ (40 000 \$ au 31 décembre 2017) soit affecté à l'amélioration du bâtiment loué, qu'un montant de 25 000 \$ soit affecté à l'acquisition d'équipements et qu'un montant de 100 000 \$ soit affecté au développement de la jeunesse. En 2018, le conseil d'administration a adopté, par résolution le transfert de 15 000 \$ provenant du fond de réserve affecté à l'amélioration du bâtiment au fond de fonctionnement. Les fonds de réserve seront utilisés pour assurer la bonne gestion financière de l'organisme et les contributions et/ou retraits devront être approuvés par résolution du conseil d'administration.

7 - RISQUES FINANCIERS

Objectifs et politiques en matière de gestion des risques financiers

L'organisme est exposé à divers risques financiers qui résultent à la fois de ses activités de fonctionnement, de placement et de financement. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction de l'organisme.

Au cours de l'exercice, il n'y a eu aucune modification de politiques, procédures et pratiques de gestion des risques concernant les instruments financiers. Les moyens que l'organisme utilise pour gérer chacun des risques financiers sont décrits dans les paragraphes qui suivent.

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

7 - RISQUES FINANCIERS (suite)

Risque de crédit

Les instruments financiers qui exposent potentiellement l'organisme à un risque de crédit représentent principalement des comptes clients. Le risque de crédit lié aux comptes clients est généralement diversifié, puisque l'organisme négocie avec un grand nombre d'établissements. L'organisme fait des évaluations de crédit de la situation financière de ses clients et n'obtient généralement pas de cautionnement de leur part.

Risque de marché

Les instruments financiers de l'organisme l'exposent au risque de marché, plus particulièrement au risque de taux d'intérêt :

Risque de taux d'intérêt

L'organisme est exposé au risque de taux d'intérêt relativement à l'actif financier portant intérêt à taux fixe.

Le dépôt à terme porte intérêt à taux fixe et expose donc l'organisme au risque de variations de la juste valeur découlant des fluctuations des taux d'intérêt.

L'organisme n'utilise pas de dérivés financiers pour réduire son exposition au risque de taux d'intérêt.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité de l'organisme est le risque qu'il éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'organisme est donc exposé au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière.

8 - CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.

APPENDIX C

2018 Audited Financial Statements

Gestion Edmundston Golf Management inc.

**Gestion Edmundston Golf
Management Inc.**

**États financiers
au 31 octobre 2018**

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant	2 - 3
États financiers	
Résultats et excédent accumulé lié aux activités	4
Flux de trésorerie	5
Situation financière	6
Notes complémentaires	7 - 15
Annexes	16



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant

**Raymond Chabot
Grant Thornton s.E.N.C.R.L.**
507, rue Victoria
Edmundston (Nouveau-Brunswick)
E3V 2K9

T 506 739-1144

Aux administrateurs de
Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de l'organisme Gestion Edmundston Golf Management Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 octobre 2018 et les états des résultats et excédent accumulé lié aux activités, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur ces états financiers en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en œuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Fondement de la conclusion avec réserve

Lors de leur comptabilisation initiale, l'organisme n'a pas évalué à la juste valeur des emprunts à long terme ne portant pas intérêt, ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Cette situation nous a aussi conduits à exprimer une conclusion avec réserve sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 octobre 2017. Les incidences de cette dérogation sur les états financiers pour les exercices terminés les 31 octobre 2018 et 2017 n'ont pas été déterminées.

Conclusion avec réserve

Au cours de notre examen, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe de fondement de la conclusion avec réserve nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme Gestion Edmundston Golf Management Inc. au 31 octobre 2018 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.
Comptables professionnels agréés

Edmundston
Le 24 janvier 2019

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Résultats et excédent accumulé lié aux activités

pour l'exercice terminé le 31 octobre 2018
(non audité)

	2018		2017
	Budget	Réel	Réel
	\$	\$	\$
Produits			
Paiements de transfert			
Gouvernement provincial		6 135	7 406
Gouvernement fédéral	7 000	7 594	3 437
Ville d'Edmundston	110 000	110 000	178 094
Contributions de particuliers		5 125	9 457
Levée de fonds		10 732	22 563
Commandites	5 000	5 000	5 000
Golf	459 600	402 757	414 825
Boutique	20 000	17 729	19 130
Restaurant et cantine	114 500	98 825	108 978
	<u>716 100</u>	<u>663 897</u>	<u>768 890</u>
Frais d'exploitation et d'administration (annexe A)	<u>726 225</u>	<u>655 922</u>	<u>703 340</u>
	(10 125)	7 975	65 550
Autres revenus			
Autres	11 400	10 232	11 686
Excédent des produits par rapport aux charges	1 275	18 207	77 236
Excédent accumulé lié aux activités au début		<u>241 194</u>	<u>163 958</u>
Excédent accumulé lié aux activités à la fin	<u>1 275</u>	<u>259 401</u>	<u>241 194</u>

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 octobre 2018

(non audité)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits par rapport aux charges	18 207	77 236
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	<u>67 568</u>	<u>69 129</u>
	85 775	146 365
Variation nette d'éléments du fonds de roulement (note 3)	<u>(26 032)</u>	<u>(28 197)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement (a)	<u>59 743</u>	<u>118 168</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
Acquisition d'immobilisations corporelles et flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations	<u>(5 159)</u>	<u>(125 245)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Variation nette de l'emprunt bancaire	(4 668)	23 716
Remboursements d'emprunts à long terme	(17 352)	(19 114)
Remboursement des obligations découlant de contrats de location-acquisition	<u>(38 218)</u>	<u>(36 166)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>(60 238)</u>	<u>(31 564)</u>
Diminution nette de l'encaisse	(5 654)	(38 641)
Encaisse au début	<u>63</u>	<u>38 704</u>
Encaisse (découvert bancaire) à la fin	<u>(5 591)</u>	<u>63</u>

(a) Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 20 684 \$ (19 951 \$ pour l'exercice terminé le 31 octobre 2017).

Les intérêts versés au cours de l'exercice diffèrent de la charge d'intérêts constatée à l'état des résultats, principalement en raison de l'augmentation du solde des intérêts courus à payer de 144 \$ pour l'exercice terminé le 31 octobre 2018 (0 \$ pour l'exercice terminé le 31 octobre 2017)

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Situation financière

au 31 octobre 2018
(non audité)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse		63
Débiteurs (note 4)	<u>1 458</u>	<u>3 405</u>
	<u>1 458</u>	<u>3 468</u>
PASSIFS		
Découvert bancaire	5 591	
Emprunt bancaire (note 5)	47 648	52 316
Créditeurs (note 6)	17 695	30 007
Produits reportés	4 040	14 859
Dette à long terme (note 7)	461 209	478 561
Obligations découlant de contrats de location-acquisition (note 8)	<u>81 841</u>	<u>120 059</u>
	<u>618 024</u>	<u>695 802</u>
DETTE NETTE	<u>(616 566)</u>	<u>(692 334)</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Stocks	13 823	13 121
Charges payées d'avance	42 809	38 663
Immobilisations corporelles (note 9)	<u>819 335</u>	<u>881 744</u>
	<u>875 967</u>	<u>933 528</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ	<u>259 401</u>	<u>241 194</u>

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,

Administrateur


Administrateur

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018
(non audité)

1 - STATUTS ET OBJECTIF DE L'ORGANISME

L'organisme, constitué en vertu de la Loi sur les compagnies du Nouveau-Brunswick, a pour objectif la gestion et l'administration du club de golf d'Edmundston et de toutes ses activités connexes. Il est un organisme sans but lucratif enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation

La direction est responsable de la préparation des états financiers de l'organisme, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public. Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public.*

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de l'organisme doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers, les notes y afférentes et les annexes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Constatation des produits

Paiements de transfert

Les paiements de transfert, soit les subventions des gouvernements fédéral, provincial et municipal, sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont autorisés et que l'organisme a satisfait aux critères d'admissibilité, le cas échéant, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le paiement de transfert est constaté à titre de passif au poste Passif au titre des paiements de transfert.

Contributions

Les contributions sont comptabilisées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou lorsqu'elles sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Autres produits et revenus

Les autres produits et revenus grevés d'affectations d'origine externe, sont présentés à titre de passif au poste Produits reportés et sont constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel ils sont utilisés aux fins prescrites. Les autres produits et revenus non grevés d'affectations sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018
(non audité)

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Actifs et passifs financiers

Évaluation initiale

Lors de l'évaluation initiale, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués à la juste valeur qui est, dans le cas des actifs financiers ou des passifs financiers qui seront évalués ultérieurement au coût après amortissement, majorée ou diminuée du montant des commissions et des coûts de transaction afférents. Les actifs et passifs financiers de la société provenant d'opérations entre apparentés sont évalués conformément aux recommandations du chapitre 3840, « Opérations entre apparentés ». Les coûts de transaction relatifs aux actifs et aux passifs financiers qui seront évalués ultérieurement à la juste valeur sont comptabilisés aux résultats au cours de l'exercice où ils sont engagés.

Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués au coût ou au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers).

En ce qui a trait aux actifs financiers évalués au coût ou au coût après amortissement, l'organisme détermine s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Dans l'affirmative et si l'organisme détermine qu'il y a eu, au cours de l'exercice, un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs d'un actif financier, une réduction sera alors comptabilisée à l'état des résultats à titre de moins-value. La reprise d'une moins-value comptabilisée antérieurement sur un actif financier évalué au coût ou au coût après amortissement est comptabilisée aux résultats au cours de l'exercice où la reprise a lieu.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Lorsque l'organisme reçoit des apports sous forme d'immobilisations corporelles, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de l'apport.

Amortissements :

Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux annuels qui suivent :

	<u>Taux</u>
Bâtisse	4 %
Améliorations locatives	4 %
Enseignes	20 %
Équipements	10 %
Mobilier et agencements	20 %
Système d'irrigation	8 %
Matériel roulant	20 %
Pavage	8 %
Équipement informatique	55 %

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018
(non audité)

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Réduction de valeur :

Lorsque l'organisme constate qu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme, l'excédent de la valeur comptable nette de l'immobilisation corporelle sur sa valeur résiduelle est comptabilisé en charges à l'état des résultats.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie incluent l'encaisse, les dépôts à vue et les placements dont l'échéance est de moins de trois mois à compter de la date d'acquisition.

Évaluation des stocks

Les stocks sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

3 - INFORMATIONS SUR LES FLUX DE TRÉSORERIE

La variation nette d'éléments du fonds de roulement se détaille comme suit :

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Débiteurs	1 947	(3 149)
Créditeurs	(12 312)	(2 356)
Produits reportés	(10 819)	(21 115)
Stocks	(702)	(52)
Charges payées d'avance	(4 146)	(1 525)
	<u>(26 032)</u>	<u>(28 197)</u>

4 - DÉBITEURS

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Comptes clients (a)	1 458	305
Paiement de transfert à recevoir Gouvernement provincial		3 100
	<u>1 458</u>	<u>3 405</u>

(a) Au 31 octobre 2018, deux clients représentent respectivement 39 % et 24 % du total des comptes clients (91 % au 31 octobre 2017).

Gestion Edmundston Golf Management Inc. Notes complémentaires

au 31 octobre 2018
(non audité)

5 - EMPRUNT BANCAIRE

La ville d'Edmundston et un contrat de sûreté sur mobilier et équipement garantie l'emprunt bancaire d'un montant autorisé de 140 000 \$. Elle porte intérêt au taux préférentiel plus 2 % (5,95 %; 5,2 % au 31 octobre 2017) et est renégociable en mars 2019.

6 - CRÉDITEURS

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	7 631	13 085
Salaires à payer	1 584	6 742
Taxes à la consommation	7 880	9 724
Intérêts courus	600	456
	<u>17 695</u>	<u>30 007</u>

7 - DETTE À LONG TERME

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Effet à payer, garanti par la ville d'Edmundston, 4,25 % (3,5 % au 31 octobre 2017) remboursable par versements mensuels de 2 493 \$, capital et intérêts, renouvelable en mai 2020, échéant en novembre 2031	326 209	343 561
Effet à payer à la ville d'Edmundston, sans intérêt, remboursable par six versements annuels de 15 000 \$ et un remboursement final de 5 000 \$, échéant en octobre 2025	95 000	95 000
Effet à payer à la ville d'Edmundston, sans intérêt, remboursable par versements annuels de 10 000 \$, échéant en octobre 2022	40 000	40 000
	<u>461 209</u>	<u>478 561</u>

Les versements estimatifs sur la dette à long terme au cours des prochains exercices s'élèvent à 43 833 \$ en 2019, à 332 376 \$ en 2020, à 25 000 \$ en 2021, à 25 000 \$ en 2022 et à 15 000 \$ en 2023.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.
Notes complémentaires

au 31 octobre 2018
(non audité)

8 - OBLIGATIONS DÉCOULANT DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition relatif à de l'équipement loué dont la valeur comptable nette est de 32 896 \$ au 31 octobre 2018, 6,2 %, remboursable par versements mensuels de 1 637 \$ de mai à octobre annuellement, capital et intérêts, échéant en novembre 2020	18 137	26 618
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition relatif à de l'équipement loué dont la valeur comptable nette est de 123 132 \$ au 31 octobre 2018, 4,57 %, remboursable par versements mensuels de 5 629 \$ de mai à octobre annuellement, capital et intérêts, échéant en mai 2021	<u>63 704</u>	<u>93 441</u>
	<u><u>81 841</u></u>	<u><u>120 059</u></u>

Les paiements minimums exigibles au cours du prochain exercice en vertu du contrat de location-acquisition et le solde de l'obligation s'établissent comme suit :

	<u>\$</u>
Exercices se terminant les 31 octobre	
2019	43 597
2020	43 597
2021	<u>256</u>
Total des paiements minimums exigibles en vertu du contrat de location-acquisition	87 450
Frais d'intérêts inclus dans les paiements minimums exigibles	<u>5 609</u>
Solde de l'obligation	<u><u>81 841</u></u>

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018

(non audité)

9 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2018				
	Solde au début	Acquisitions	Cession	Amortissement de l'exercice	Solde à la fin
	\$	\$	\$		
Coût					
Bâtisse	129 483				129 483
Améliorations locatives	384 684	858			385 542
Enseignes	30 506				30 506
Équipements	423 956	4 301			428 257
Mobilier et agencements	35 131				35 131
Système d'irrigation	152 943				152 943
Matériel roulant	155 012				155 012
Pavage	7 600				7 600
Équipement informatique	8 405				8 405
Immobilisations corporelles louées					
Équipements	<u>202 765</u>				<u>202 765</u>
	<u>1 530 485</u>	<u>5 159</u>	-	-	<u>1 535 644</u>
Amortissement cumulé					
Bâtisse	28 774			4 028	32 802
Améliorations locatives	93 441			11 665	105 106
Enseignes	25 561			990	26 551
Équipements	259 034			16 711	275 745
Mobilier et agencements	27 083			1 609	28 692
Système d'irrigation	52 662			8 022	60 684
Matériel roulant	124 977			6 007	130 984
Pavage	558			564	1 122
Équipement informatique	7 250			636	7 886
Immobilisations corporelles louées					
Équipements	<u>29 401</u>			<u>17 336</u>	<u>46 737</u>
	<u>648 741</u>	-	-	<u>67 568</u>	<u>716 309</u>
Valeur comptable nette					
Bâtisse	100 709			4 028	96 681
Améliorations locatives	291 243	858		11 665	280 436
Enseignes	4 945			990	3 955
Équipements	164 922	4 301		16 711	152 512
Mobilier et agencements	8 048			1 609	6 439
Système d'irrigation	100 281			8 022	92 259
Matériel roulant	30 035			6 007	24 028
Pavage	7 042			564	6 478
Équipement informatique	1 155			636	519
Immobilisations corporelles louées					
Équipements	<u>173 364</u>			<u>17 336</u>	<u>156 028</u>
	<u>881 744</u>	<u>5 159</u>	-	<u>67 568</u>	<u>819 335</u>

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018

(non audité)

9 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES (suite)

	2017				
	Solde au début	Acquisitions	Cession	Amortissement de l'exercice	Solde à la fin
	\$	\$	\$		
Coût					
Bâtisse	129 483				129 483
Améliorations locatives	302 597	82 087			384 684
Enseignes	30 506				30 506
Équipements	406 812	17 144			423 956
Mobilier et agencements	35 131				35 131
Système d'irrigation	145 008	7 935			152 943
Matériel roulant	144 912	10 100			155 012
Pavage	600	7 000			7 600
Équipement informatique	7 426	979			8 405
Immobilisations corporelles louées					
Équipements	202 765				202 765
	<u>1 405 240</u>	<u>125 245</u>	-	-	<u>1 530 485</u>
Amortissement cumulé					
Bâtisse	24 578			4 196	28 774
Améliorations locatives	83 015			10 426	93 441
Enseignes	24 325			1 236	25 561
Équipements	242 765			16 269	259 034
Mobilier et agencements	25 074			2 009	27 083
Système d'irrigation	44 284			8 378	52 662
Matériel roulant	118 745			6 232	124 977
Pavage	250			308	558
Équipement informatique	6 438			812	7 250
Immobilisations corporelles louées					
Équipements	10 138			19 263	29 401
	<u>579 612</u>	-	-	<u>69 129</u>	<u>648 741</u>
Valeur comptable nette					
Bâtisse	104 905			4 196	100 709
Améliorations locatives	219 582	82 087		10 426	291 243
Enseignes	6 181			1 236	4 945
Équipements	164 047	17 144		16 269	164 922
Mobilier et agencements	10 057			2 009	8 048
Système d'irrigation	100 724	7 935		8 378	100 281
Matériel roulant	26 167	10 100		6 232	30 035
Pavage	350	7 000		308	7 042
Équipement informatique	988	979		812	1 155
Immobilisations corporelles louées					
Équipements	192 627			19 263	173 364
	<u>825 628</u>	<u>125 245</u>	-	<u>69 129</u>	<u>881 744</u>

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018
(non audité)

10 - OPÉRATIONS CONCLUES AVEC UN APPARENTÉ

En vertu d'une entente avec la ville d'Edmundston datée du 16 décembre 2005, la ville d'Edmundston a confié le droit de gestion des activités d'exploitation associées au Club de Golf Fraser d'Edmundston et le droit de gestion relié aux activités associées au sport de ski de fond et d'autres activités hivernales à Gestion Edmundston Golf Management Inc. La ville d'Edmundston demeure propriétaire du bien-fonds sur lequel est situé le Club de Golf Fraser d'Edmundston. La ville d'Edmundston permet son utilisation à titre gracieux.

Gestion Edmundston Golf Management Inc. s'engage à assumer les frais reliés à l'exploitation du Club de Golf Fraser d'Edmundston.

11 - INSTRUMENTS FINANCIERS

Risque de crédit

L'organisme est exposée au risque de crédit relativement aux actifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière. L'organisme a déterminé que les actifs financiers l'exposant davantage au risque de crédit sont les comptes clients, étant donné que le manquement d'une de ces parties à ses obligations pourrait entraîner des pertes financières importantes pour l'organisme.

Le solde des comptes clients est géré et analysé de façon continue et, de ce fait, l'exposition de l'organisme aux créances douteuses n'est pas importante.

Le risque de crédit relatif à l'encaisse est considéré comme négligeable puisqu'ils sont détenus dans une institution financière reconnue dont la notation externe de crédit est de bonne qualité.

La valeur comptable à l'état de la situation financière des actifs financiers de l'organisme exposés au risque de crédit représente le montant maximum du risque de crédit auquel l'organisme est exposé. Le tableau ci-dessous résume l'exposition de l'organisme au risque de crédit :

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Encaisse		63
Comptes clients	1 458	305
Paiement de transfert à recevoir		
Gouvernement provincial		3 100
	<u>1 458</u>	<u>3 468</u>

La direction de l'organisme estime que la qualité du crédit de tous les actifs financiers décrits ci-dessus, qui ne sont pas dépréciés ou en souffrance, est bonne à la date des états financiers.

Aucun actif financier de l'organisme n'est garanti par un instrument de garantie ou une autre forme de rehaussement de crédit.

Il n'y a aucun actif financier déprécié aux 31 octobre 2018 et 2017 et aucun actif financier non déprécié n'est en souffrance à la date des états financiers.

Risque de marché

Les instruments financiers de l'organisme l'exposent au risque de marché, plus particulièrement au risque de taux d'intérêt et au risque de prix autre, lesquels découlent à la fois des activités de fonctionnement, d'investissement et de financement :

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Notes complémentaires

au 31 octobre 2018

(non audité)

11 - INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Risque de taux d'intérêt

L'organisme est exposée au risque de taux d'intérêt relativement aux actifs et passifs financiers portant intérêt à taux fixe et variable.

Un effet à payer à long terme porte intérêt à taux fixe et expose donc l'organisme au risque de variations de la juste valeur découlant des fluctuations des taux d'intérêt.

L'emprunt bancaire porte intérêt à taux variable et exposent donc l'organisme à un risque de flux de trésorerie découlant des variations des taux d'intérêt.

L'organisme n'utilise pas de dérivés financiers pour réduire son exposition au risque de taux d'intérêt.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité de l'organisme est le risque qu'il éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'organisme est donc exposée au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière.

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant de trésorerie et d'équivalents de trésorerie et à s'assurer que l'organisme dispose de sources de financement de montant autorisé suffisant. L'organisme établit des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'il dispose des fonds nécessaires pour acquitter ses obligations.

Au 31 octobre 2018, les échéances contractuelles des passifs financiers (y compris le versement d'intérêts, le cas échéant) de l'organisme se détaillent comme suit :

	Moins de 6 mois	6 mois à 1 an	1 an à 5 ans	Plus de 5 ans
	\$	\$	\$	\$
Créditeurs	17 695			
Dette à long terme	7 845	35 989	397 375	20 000
	<u>25 540</u>	<u>35 989</u>	<u>397 375</u>	<u>20 000</u>

12 - CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Annexes

pour l'exercice terminé le 31 octobre 2018
(non audité)

	ANNEXE A		
		2018	2017
	Budget	Réal	Réal
	\$	\$	\$
FRAIS D'EXPLOITATION ET D'ADMINISTRATION			
Salaires et charges sociales			
Salaires d'exploitation	194 400	194 113	177 821
Salaires d'administration	94 775	93 155	95 912
Salaires du restaurant et de la cantine	34 100	18 182	30 836
Honoraires du directeur général	30 000		25 220
Commission de la santé et de la sécurité au travail	4 000	5 664	3 801
	357 275	311 114	333 590
Location d'équipement	750	68	15 412
Entretien et réparations de l'équipement	35 300	27 221	33 585
Achats de nourriture et boisson	57 000	54 090	55 594
Achats pour la boutique	16 000	19 199	18 383
Enlèvement des déchets et buanderie	5 700	5 536	5 250
Frais de formation	1 500		1 686
Assurances	10 600	10 440	10 298
Taxes et permis	3 000	3 031	2 775
Entretien du terrain	50 500	39 393	32 106
Entretien et réparations de la bâtisse	8 000	4 321	8 336
Chauffage et énergie	44 200	41 456	42 832
Taxes foncières	15 700	15 823	15 778
Voyages et représentation	2 700	4 666	1 209
Publicité	6 000	6 153	5 523
Commissions			2 772
Fournitures de bureau et impression	3 500	3 691	2 593
Télécommunications	7 000	5 551	8 423
Associations	10 000	1 000	1 000
Honoraires professionnels	3 700	4 650	5 150
Intérêts sur la dette à long terme	13 100	18 092	18 648
Intérêts sur l'emprunt bancaire	1 500	2 736	1 303
Intérêts et frais bancaires	12 200	10 123	11 965
Amortissement des immobilisations corporelles	61 000	67 568	69 129
	726 225	655 922	703 340

APPENDIX D

2018 Audited Financial Statements

Moitié-moitié Centre Jean-Daigle inc.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

États financiers au 31 décembre 2018

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant	2 - 3
États financiers	
Résultats et excédent accumulé lié aux activités	4
Flux de trésorerie	5
Situation financière	6
Notes complémentaires	7 - 9

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant

Raymond Chabot
Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
507, rue Victoria
Edmundston (Nouveau-Brunswick)
E3V 2K9

T 506 739-1144

Aux administrateurs de
Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de l'organisme Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2018 et les états des résultats et excédent accumulé lié aux activités et des flux de trésorerie pour l'exercice initial de douze mois terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur ces états financiers en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en œuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Fondement de la conclusion avec réserve

L'organisme ne présente pas d'informations à l'égard de son budget à titre d'élément de comparaison à l'état des résultats et excédent accumulé lié aux activités, ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Conclusion avec réserve

Au cours de notre examen, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe de fondement de la conclusion avec réserve nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc. au 31 décembre 2018 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

Comptables professionnels agréés

Edmundston
Le 28 avril 2019

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.
Résultats et excédent accumulé lié aux activités
pour l'exercice initial de douze mois terminé le 31 décembre 2018
(non audité)

	<u>\$</u>
Produits	
Paiements de transfert	
Ville d'Edmundston	500
Moitié-Moitié	379 413
Ventes d'équipements	5 764
	<u>385 677</u>
Charges	
Sommes remises aux gagnants	182 337
Dons aux organismes	164 104
Frais de commissions	27 149
Matériel et fournitures diverses	1 443
Achats d'équipements	5 764
Taxes et permis	50
Télécommunications	736
Honoraires professionnels	2 000
Intérêts et frais bancaires	1 190
	<u>384 773</u>
Excédent lié aux activités de l'exercice et excédent accumulé lié aux activités à la fin	<u><u>904</u></u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.**Flux de trésorerie**

pour l'exercice initial de douze mois terminé le 31 décembre 2018

(non audité)

	<u>\$</u>
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION	
Excédent lié aux activités de l'exercice	904
Variation nette d'éléments d'actif et de passif	
Autres sommes à recevoir	(5 765)
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	40 052
Augmentation nette de l'encaisse et encaisse à la fin	35 191

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.**Situation financière**


au 31 décembre 2018

(non audité)

	<u>\$</u>
ACTIF	
Encaisse	35 191
Autres sommes à recevoir	<u>5 765</u>
	<u>40 956</u>
PASSIF	
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	40 052
ACTIF FINANCIERS NETS ET EXCÉDENT ACCUMULÉ	<u>904</u>
	<u>40 956</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,


Administrateur


Administrateur

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

1 - STATUTS ET OBJECTIFS DE L'ORGANISME

L'organisme, constitué en vertu de la Loi sur les compagnies de la province du Nouveau-Brunswick, a pour objectif de gérer une loterie moitié-moitié au Centre Jean-Daigle situé à Edmundston. Il est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation

La direction est responsable de la préparation des états financiers de l'organisme, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public contenues dans le *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*. L'organisme a choisi de ne pas appliquer les recommandations des normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public énoncées dans les chapitres SP 4200 à SP 4270 du *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de l'organisme doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Constatation des produits

Paiements de transfert

Les paiements de transfert sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont autorisés et que l'organisme a satisfait aux critères d'admissibilité, le cas échéant, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le paiement de transfert est constaté à titre de passif au poste Passif au titre de paiements de transfert.

Apports

L'organisme constate les apports reçus sous forme de fournitures et de services lorsque la juste valeur de ces apports peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'organisme aurait dû se procurer autrement ces fournitures et services pour son fonctionnement régulier.

Revenus de moitié-moitié

Les produits de l'organisme proviennent principalement de la vente de moitié-moitié. Ils sont constatés lorsqu'ils sont reçus.

Ventes d'équipements

Les ventes d'équipements sont comptabilisées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou lorsqu'elles sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018
(non audité)

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Actifs et passifs financiers

Évaluation initiale

L'organisme comptabilise un actif financier ou un passif financier dans l'état de la situation financière lorsque, et seulement lorsque, il devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Sauf indication contraire, les actifs et passifs financiers sont initialement évalués au coût.

Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers).

L'organisme détermine s'il existe une indication objective de dépréciation des actifs financiers, et ce, tant pour les actifs financiers qui sont évalués ultérieurement au coût après amortissement que pour ceux qui sont évalués ultérieurement à la juste valeur. Toute dépréciation des actifs financiers est comptabilisée à l'état des résultats et, dans le cas d'un actif financier classé dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur, l'annulation de toute réévaluation nette est présentée dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'une dépréciation est comptabilisée.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'organisme est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

3 - INSTRUMENTS FINANCIERS

Objectifs et politiques en matière de gestion des risques financiers

L'organisme est exposé à divers risques financiers qui résultent à la fois de ses activités de fonctionnement, de placement et de financement. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction de l'organisme.

Au cours de l'exercice, il n'y a eu aucune modification de politiques, procédures et pratiques de gestion des risques concernant les instruments financiers. Les moyens que l'organisme utilise pour gérer chacun des risques financiers sont décrits dans les paragraphes qui suivent

Risques financiers

Les principaux risques financiers auxquels l'organisme est exposé ainsi que les politiques en matière de gestion des risques financiers sont détaillés ci-après.

Risque de crédit

L'organisme est exposé au risque de crédit relativement aux actifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière. L'organisme a déterminé que les actifs financiers l'exposant davantage au risque de crédit sont les autres sommes à recevoir, étant donné que le manquement d'une de ces parties à ses obligations pourrait entraîner des pertes financières importantes pour l'organisme.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

Notes complémentaires

au 31 décembre 2018

(non audité)

3 - INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

La valeur comptable à l'état de la situation financière des actifs financiers de l'organisme exposés au risque de crédit représente le montant maximum du risque de crédit auquel l'organisme est exposé. Le tableau ci-dessous résume l'exposition de l'organisme au risque de crédit :

	<u>\$</u>
Encaisse	35 191
Autres sommes à recevoir	5 765
	<u>40 956</u>

La direction de l'organisme estime que la qualité du crédit de tous les actifs financiers décrits ci-dessus, qui ne sont pas dépréciés ou en souffrance, est bonne à la date des états financiers.

Aucun actif financier de l'organisme n'est garanti par un instrument de garantie ou une autre forme de rehaussement de crédit.

Il n'y a aucun actif financier déprécié au 31 décembre 2018 et aucun actif financier non déprécié n'est en souffrance à la date des états financiers.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité de l'organisme est le risque qu'il éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'organisme est donc exposé au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière.

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant de trésorerie et d'équivalents de trésorerie et à s'assurer que l'organisme dispose de sources de financement de montant autorisé suffisant. L'organisme établit des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'il dispose des fonds nécessaires pour acquitter ses obligations.

Au 31 décembre 2018, les échéances contractuelles des passifs financiers (y compris le versement d'intérêts, le cas échéant) de l'organisme se détaillent comme suit :

	Moins de 6 mois	6 mois à 1 an	1 an à 5 ans	Plus de 5 ans	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	<u>40 052</u>				<u>40 052</u>